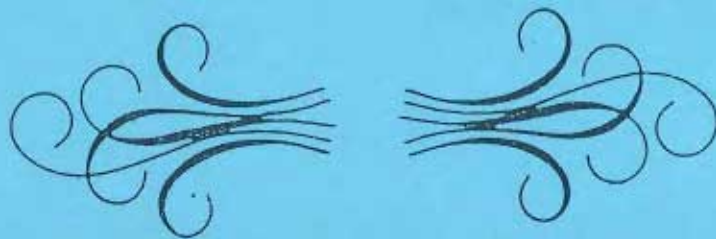




CLUB

**LE  
JOURNAL  
DE  
L'U.C.F**

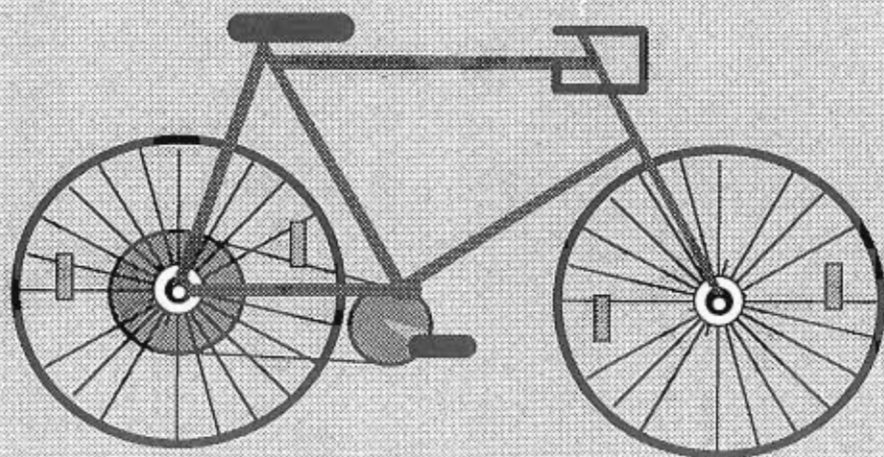


**ANNEE : 1997**

## LE MOT DU PRESIDENT

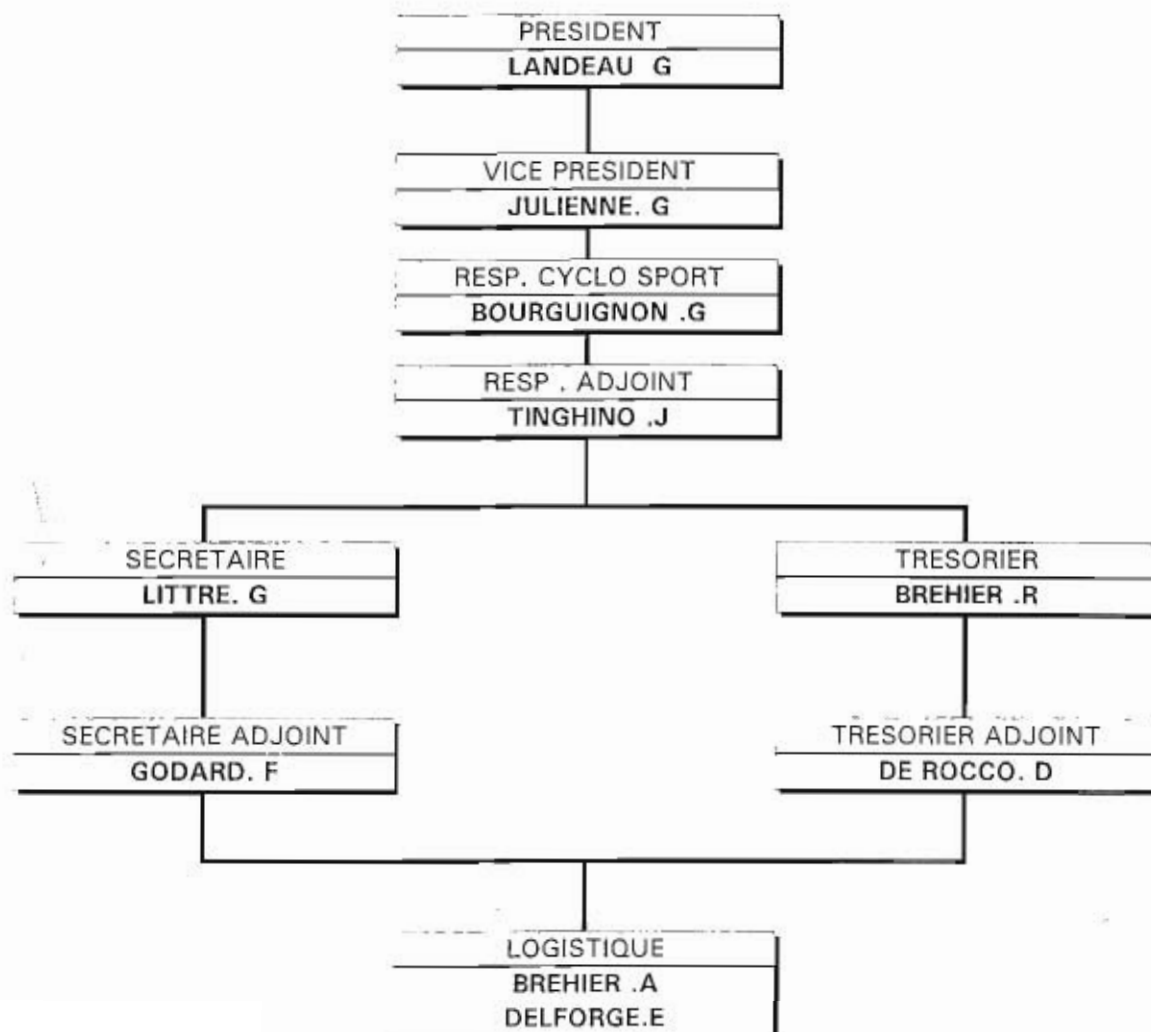
- Je n'aime pas les titres honorifiques . Les décisions, se prennent avec la majorité du bureau. Un groupe en contact quasi permanent . Les organisations se font avec la participation des adhérents . Seul, rien n'est réalisable.
- La saison est donc terminée .J'espère que chacun y a trouvé sa satisfaction personnelle, à réalisé son ou ses projets fixés en début d'année . Chacun fonctionne et réagi différemment . Pour certains , il faut une motivation, pour d'autres c'est plus ponctuel. Le principal étant de faire du sport d'abord pour soi, pour des motifs différents (forme , détente), et de se retrouver en groupe , d'échanger des idées et des réflexions , de se changer le mental.
- La coupure hivernale permettra de faire d'autres activités, ou de continuer votre sport favori. Les fêtes de fin d'année approchent , je vous souhaite d'en passer de très bonnes, et de se retrouver avec la petite reine fin février début mars . Toute l'équipe du bureau s'associe à ces voeux.

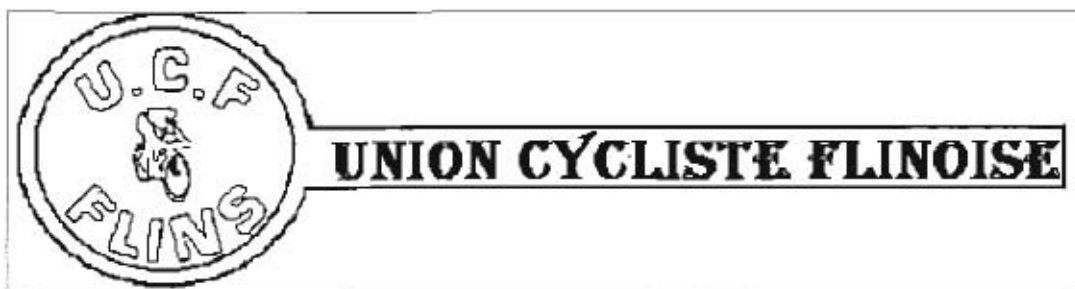
- G LANDEAU



SAISON 97

COMPOSITION DU BUREAU





## U.C.FLINS SAISON 1997

Noms	Prénoms	Code Licence
LEDUCO	ANDRE	FFCT
LEFUEL	DOMINIQUE	FFCT
LEFUEL	MICKAEL	FFCT
LEGENTIL	STEPHANE	UFOLEP
LENORMAND	GERARD	FFCT
LEPRINCE	GERARD	FFCT
LITRE	DELPHINE	FFCT
LITRE	DENISE	FFCT
LITRE	GUY	BUF
LOZERAY	NICOLAS	FFCT
LUCAS	MICHEL	FFCT
MORICE	CHRISTIAN	FFCT
PIERZO	PATRICE	FFCT
PRIGENT	CHANTAL	FFCT
PRIGENT	JACQUES	UFOLEP
RAGOT	GERALD	FFCT
RAGOT	GERARD	FFCT
RAGOT	JEANINE	FFCT
RAYNAL	SEBASTIEN	FFCT
ROCHER	MICKAEL	FFCT
SIMEHAND	BRUNO	UFOLEP
SIMON	STEPHANE	UFOLEP
THIBAULT	SERGE	FFCT
TINGHINO	JOSEPH	BU
VEISS	MARCEL	FFCT

Nbre adhérents total: 73  
 Nbre adhérents Bureau : 10  
 Nbre adhérents FFCT: 58  
 Nbre adhérents UFOLEP: 18



# UNION CYCLISTE FLINOISE

## U.C.FLINS SAISON 1997

Noms	Prénoms	Code Licence
ALIX	PHILIPPE	FFCT
AMOUROUX	STEPHANE	FFCT
BAUCHER	GILLES	UFOLEP
BERMENT	CLAUDE	FFCT
BERTIN	RICHARD	UFOLEP
BORDIER	MARC	FFCT
BOURDIN	NICOLAS	FFCT
BOURGUIGNON	GERARD	BU
BREHIER	ANDREE	BF
BREHIER	RENE	BUF
BREHIER	CYRIL	UFOLEP
CAILLIETTE	JEAN	FFCT
CHAMBELLAN	J.FRANCOIS	FFCT
COCAUD	Didier	UFOLEP
CROSATO	JACKY	UFOLEP
DE ROCCO	DANIEL	BU
DE ROCCO	LESLIE	FFCT
DE ROCCO	MICHELLE	FFCT
DE ROCCO	CYRIL	FFCT
DELFORGE	ERNEST	BF
DELFORGE	FREDERIC	FFCT
DREUX	GILBERT	FFCT
DUBRAY	JEAN LOUIS	FFCT
FIJALKOWSKI	JACQUES	FFCT
FOURNASSON	RENE	FFCT
FOURNASSON	VINCENT	FFCT
FROGER	BERNARD	FFCT
FROGER	YVONNE	FFCT
FURET	ALFRED	FFCT
FURET	GINETTE	FFCT
GODARD	CLAUDE	FFCT
GODARD	FRANCK	BU
GRAS	KARINE	FFCT
GRAS	NICOLAS	FFCT
GUITTET	JEAN LUC	FFCT
HERAULT	FRANCK	FFCT
HERAULT	MARCEL	FFCT
HERAULT	PATRICE	FFCT
HERAULT	FABRICE	FFCT
JOURDAIN	MICHEL	FFCT
JULIENNE	GILLES	BF
JULIENNE	LAURENT	FFCT
KOWALIK	PATRICE	UFOLEP
L'HOSTIS	ANNIE	FFCT
LANDEAU	GILBERT	BUF
LE STRAT	Pascal	UFOLEP
LEBOURG	FABRICE	FFCT
LECOQ	DENIS	FFCT
LEDUCO	ANDRE	FFCT

Legende des licences:

BU = Bureau UFOLEP

BF = Bureau FFCT

BUF = Bureau FFCT et UFOLEP

# NOS SPONSORS

---



**RENAULT**

Garage Dhuit - Agent  
232-252, rue de Meulan  
Flins-sur-Seine  
78410 Aubergenville  
Tél. 30 95 73 89 -

## ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

VENTILATION MÉCANIQUE · INTERPHONE  
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE · DÉPANNAGES  
*AGRÉÉ QUALIFELEC*

**Gilles LEBOURG**  
Artisan

63, Rue des Saulx Chapet  
78410 FLINS-SUR-SEINE

☎ (1) 30.95.46.86

# NOS SPONSORS



CHANTIERS DE MEULAN-HARDRICOURT

3 ter. Boulevard Michelet - 78250 Hardricourt - Tél. : 34 74 17 52  
Fouls et Charbons - Installations et Entretien de chauffage

S.A. au Capital de 2 000 000 F

R.C. Versailles B 775 706 435

Fax : 30 99 45 36

Télex : 695 282

SPÉCIALISTE  
ARDOISES

522 552 570 RM 78

**COUVERTURE**

Tuiles plates      Zinc      Rénovation

**30.95.86.26**

226, rue du Mal-Foch, 78410 FLINS-sur-SEINE

## FLINS

# UNE BONNE ANNÉE CHEZ LES CYCLISTES L'UCF en route vers le sommet



**Les cyclistes aussi assidus aux assemblées générales que sur les courses**

«La forte progression des effectifs a eu de très bonnes répercussions sur les participations et les podiums en cyclo et cyclosport : soyons-en tous très satisfaits !». Pour Bernard Froger, président de l'Union Cycliste Flinoise, 1996 a été le meilleur cru de l'association depuis longtemps, grâce à l'assiduité des 76 licenciés (dont 11 femmes, tout de même) avec un coup de chapeau aux jeunes : «l'avenir leur appartient. Ils savent qu'au bout de l'effort, il y a toujours le succès». Ils étaient d'ailleurs nombreux à assister à l'assemblée générale, samedi après-midi dans la rutilante salle

des écuries.

A l'UCF, la saison commence toujours par la soirée dansante de février, un rituel que l'on n'est pas près d'abandonner puisque la participation y est chaque année plus importante. EN 1996, ce fut ensuite la randonnée VTT avec 193 participants malgré la boue, le rallye cyclo qui accueillait le chiffre record de 34 clubs et 457 cyclistes et les deux courses de printemps. La sortie annuelle a permis aux sportifs d'admirer le pont de Normandie, histoire de se préparer pour les courses qui agrémentent chaque année la fête de la commune.

C'était enfin la dixième édition du cross scolaire, le 19 octobre dernier. Côté rallyes, le bilan est aussi rapide qu'élogieux : sur 20 participations, l'UCF a regagné Flins avec 24 coupes, dont deux challenges.

Bien entendu, ces manifestations seront reconduites en 1997. Depuis 1979, date de la création du club, l'UCF est l'une des sections les plus dynamiques de l'ASLC. Grâce aux efforts des bénévoles et dirigeants, tous remerciés par le président Bernard Froger, le petit club a depuis longtemps atteint la cour des grands.



## FLINS SUR SEINE

# Bilan de l'Union cycliste : les efforts récompensés



Devant une cinquantaine d'adhérents, M. Froger a annoncé qu'il mettait un terme à ses fonctions de président

L'Union cycliste flinoise (UCF) s'est félicitée, samedi, lors de son assemblée générale, de la participation importante de ses adhérents et du nombre grandissant de ses inscrits : 76 licenciés dont 11 femmes, ce qui représente l'effectif le plus élevé, depuis 1979, date de sa création. L'assiduité des jeunes constitue un des points forts de l'association car « c'est un sport qui demande du courage et de la ténacité », a affirmé Bernad Froger, le président.

Guy Littré, secrétaire, a

présenté le bilan très chargé de l'année 1996. De bons résultats ont été obtenus tant en cyclotourisme qu'en cyclospor : sur 20 rallyes, 24 coupes ont été gagnées, et l'UCF s'est classée 10<sup>e</sup> sur 20 au challenge des Yvelines, avec 360 points.

Une participation active marquée par plus de 25 courses tout au long de l'année : Annie L'Hostis (neuf fois première féminine), Gérard Bourguignon, Foulon Kowalik et Laurent Julienne sont les noms qui reviennent le plus parmi les ga-

gnants et participants.

L'amélioration des records et la forte participation aux activités cyclosporatives témoignent de la régularité des adhérents et de la vitalité du club.

L'assemblée générale s'est achevée par l'élection du nouveau bureau : Gilles Juliennes ; Guy Littré ; Daniel De Rocco ; Franck Godard ; Gérard Bourguignon ; André et René Bréhier ; Ernest Delforge ; Gilbert Landeau et Joseph Thinghino. M. et M<sup>me</sup> Froger sont démissionnaires.

PARIS - MANTES le 20 décembre 1996

MEME L'HIVER



IL Y A DES COURAGEUX

# Une matinée légèrement boueuse

Dimanche matin, 8 h 30: départ pour 40 km de rallye à travers forêts et campagne des environs.

L'UCF, Union cycliste Flinoise, organisait en effet cette « balade accélérée » pour cent quinze participants : vingt-six clubs étaient représentés dont sept cyclistes de Frépillon (95) et cinq de Gennevilliers.

D'après les échos, le parcours a été apprécié, malgré la pluie et

le dégel qui ont provoqué de la boue. « *Mais les gens savent où ils mettent les pneus !* » ironise Gilbert Landeau, président du club.

Pour les moins ambitieux, ou les plus raisonnables, l'association proposait également un circuit de 20 km.

Les parcours traversaient les Murcaux, Verneuill, Bures, Morainvilliers et Bazemont.

Cela faisait 2 mois que les

membres de l'UCF préparaient ce parcours. Alors que tous les participants étaient en selle, ces 15 membres prenaient en main l'organisation : un ravitaillement en route, les inscriptions, et l'accueil au retour accompagné d'un sandwich bien mérité !

8 coupes ont été distribuées, non pas en fonction des performances, mais de critères particuliers : pour le club le plus nombreux, Ecquevilly, le plus

éloigné, Frépillon, pour la famille la plus représentée, Rosso d'Evécquemont, la participante la plus âgée, Sylviane Lanard, 51 ans, la plus jeune, Isabelle Thomas, 26 ans, le participant le plus âgé, Bernard Goubin, 67 ans, le plus jeune, Alexis Lemoine, 12 ans.

En mars prochain, les membres du club attendent encore plus de participants pour le rallye route, qu'ils espèrent un peu moins boueux !



Après 40 km de chemins boueux...

PARIS - MANTES le 24 janvier 1997

## INFOS CLUBS

### • VTT

La section cyclotouriste de l'UC Flins organise, ce dimanche 19 janvier, une randonnée VTT. 2 circuits sont proposés 20 km et 40 km. Le contrôle de départ ouvre de 8 h.30 à 9 h.30. Ravitaillement sur le circuit et à l'arrivée. Départ salle polyvalente place de la mairie. Licenciés 20 F. Non licenciés 30 F. Moins de 18 ans gratuit.

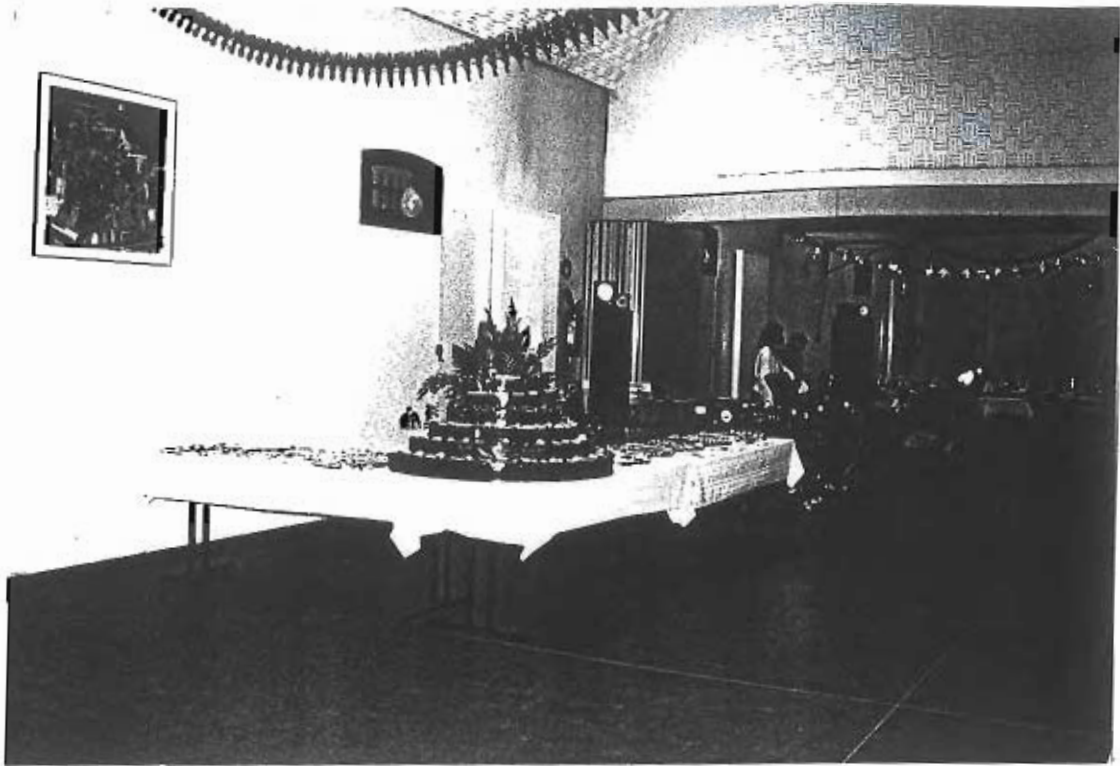


Les Plus nombreux:  
Le plus éloigné :  
Le plus de jeunes :

## VTT Le 19/01/1997

<b>115 participants</b>	76 sur le 40 Km
<b>Ecquevilly</b>	39 sur le 20 Km
Frépillon	27 CLUBS
Epone	UCF 5

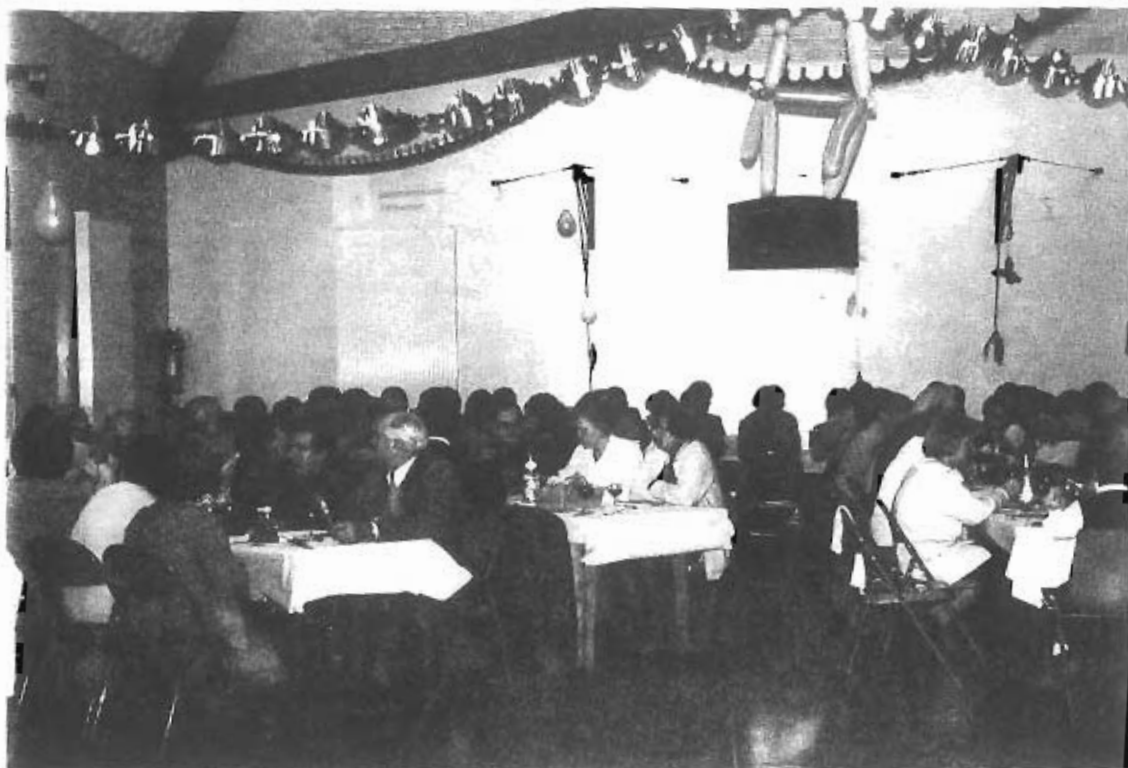
# BUFFET CAMPAGNARD



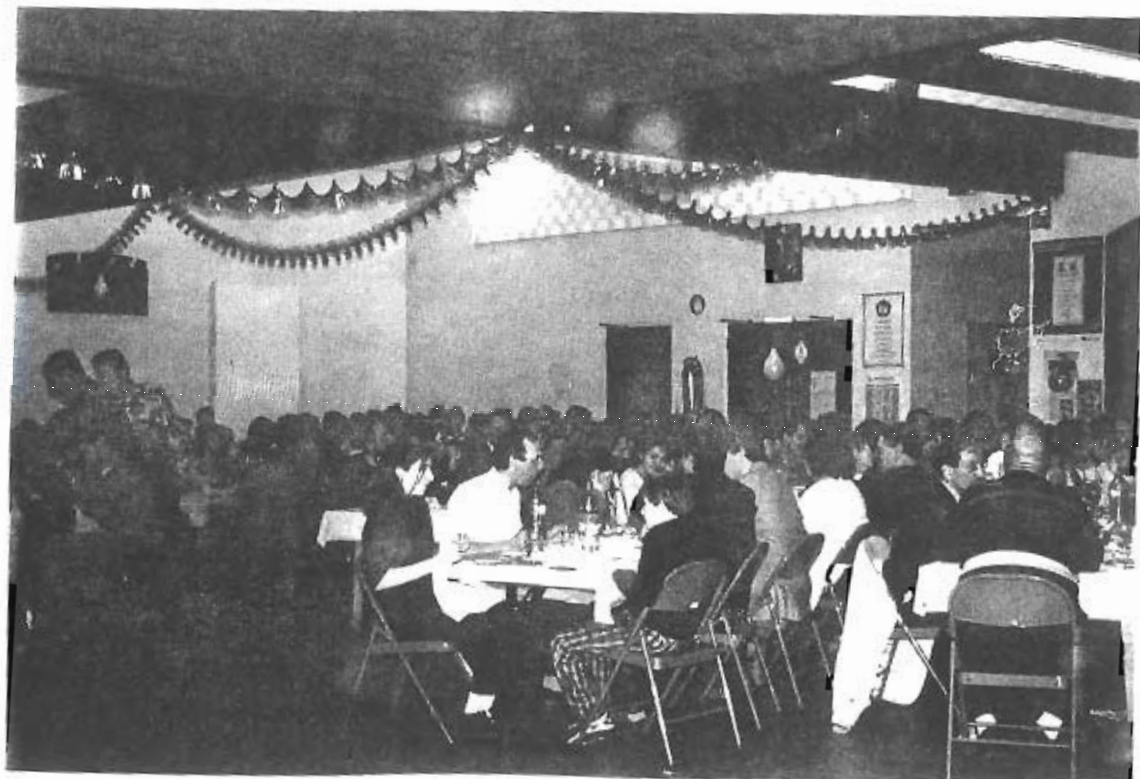
01 FEVRIER 1997



# BUFFET CAMPAGNARD



01 FEVRIER 1997



## DEBUT DE SAISON 1997



## DIMANCHE 23 FEVRIER



45 PARTICIPANTS

## DEBUT DE SAISON 1997



DIMANCHE 23 FEVRIER



45 PARTICIPANTS

## RALLYE DU PRINTEMPS 1997



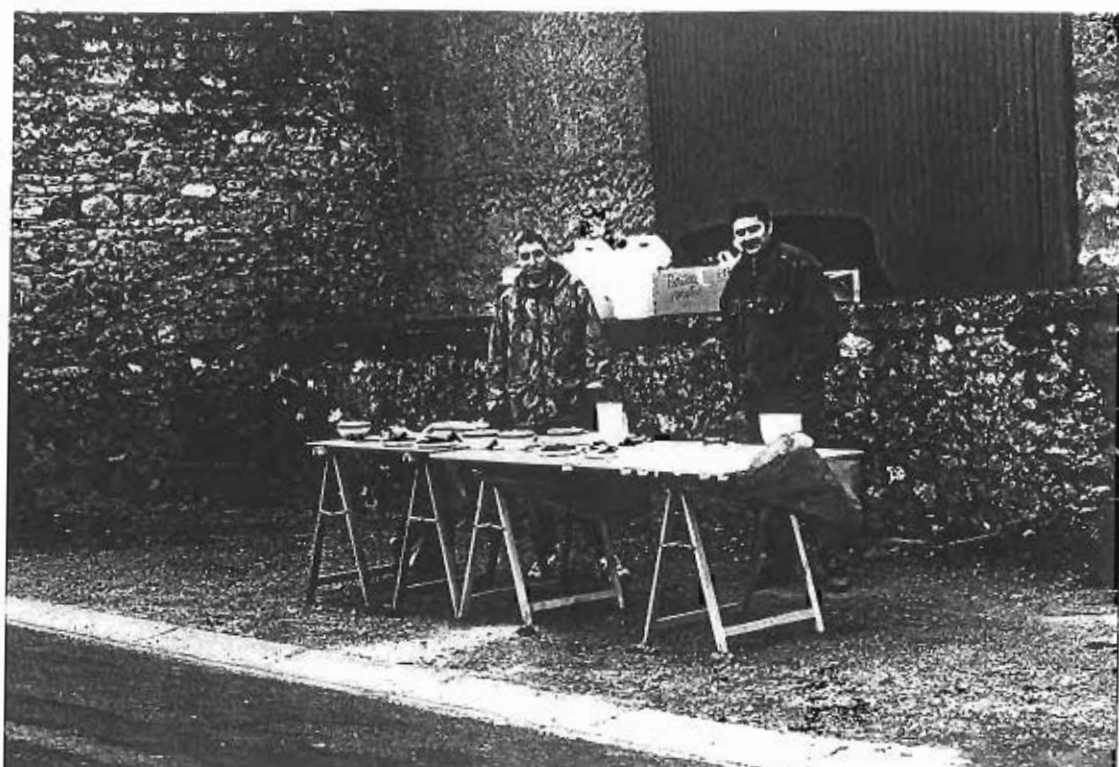
## RAVITAILLEMENT



## GAMBAISEUIL



## RALLYE DU PRINTEMPS 1997



## RAVITAILLEMENT



MARCQ

## FLINS

RALLYE DE PRINTEMPS DE L'UCF

# Le CSMAE en tête de peloton !

Peut-être est-ce parce qu'ils sont venus en voisins, mais les cyclos du CSMAE ont fait forte impression, dimanche lors du rallye de printemps qu'organise chaque année l'UCF. Le trophée, déjà remporté par les cyclistes d'Aubergenville l'an dernier, après trois victoires consécutives, prend le même chemin cette année. En 1999, on saura si le CSMAE peut se targuer d'avoir en sa possession le dernier trophée Flinois du XXème siècle... Il pourra en tout cas s'ajouter à la pluie de coupes ramenées dimanche.

Deuxième constatation: les cyclos croient dur comme fer aux prévisions météo qui annonçaient beaucoup de pluie dès samedi soir. Ils ont été un peu moins nombreux à participer au

rallye, mais avec 356 sportifs au départ, et 30 clubs représentés, l'affiche reste satisfaisante. «Nous avons nos habitués, et c'est toujours agréable d'accueillir les clubs voisins auxquels nous rendrons la politesse très bientôt», reconnaissait Gilbert Landeau, président de l'UCF depuis décembre, tout en remerciant la vingtaine de bénévoles qui avait préparé l'épreuve.

Comme chaque année, quatre parcours de 40, 60, 80 et 100 km étaient proposés, avec des circuits plus accidentés que d'autres, et surtout (mais ça n'était pas prévu!) pas mal de vent qui a ralenti les coureurs dans les côtes. Et la satisfaction d'un bon casse-croûte à l'arrivée.

### LES COUPES

Trophée du club le plus représenté: CSMAE (36 participants)

Club corpo le plus représenté: Sulzer (21)

Club le plus éloigné: Saint-Marcel (11)

Club le plus nombreux: CMAV (35)

Club ayant le plus de féminines: CSMAE (9)

Club ayant le plus de jeunes: ES-CE Ecquevilly

Cyclo la plus ancienne: Paule Perroux (CSMAE)

Cyclo le plus ancien: Pierre Roblin (ASPTT Mantes)

Cyclo le plus jeune: T. Belabas (12 ans, Poissy)

Cyclo la plus jeune: Aline Boulanger (13 ans, Issou)



La photo de famille pour clore la matinée

## RALLYE DU PRINTEMPS 1997



## RAVITAILLEMENT



## BEHOUST

## FLINS-SUR-SEINE

# Aubergenville remporte le trophée de l'Union cycliste flinoise

Le rallye organisé par l'Union cycliste flinoise, dimanche matin, a connu une participation importante avec 356 coureurs répartis sur 30 clubs. Quatre circuits étaient proposés : 40, 60, 80 et 100 kilomètres.

C'est le CSMAE d'Aubergenville qui a remporté le trophée et ce pour trois ans (plus grand nombre de participants : 36).

Sulzer est second avec 21 et Saint-Marcel 11.

Gilbert Landeau, président du club de Flins, était plutôt satisfait : « Ce rallye a mobilisé 25 personnes et cela a permis de mettre en place une bonne organisation de l'épreuve ».

Philippe Terraillon, président de la section cyclo au CSMAE, se réjouissait également :

*« Nous sommes un club actif et nous essayons d'organiser des sorties intéressantes, entre autres pour la Pentecôte, nous rallierons Dieburg qui est distant de 640 km de Flins et ce en quatre jours ».*

Les autres lauréats des clubs locaux furent récompensés par des coupes et profitèrent d'une collation amplement méritée.



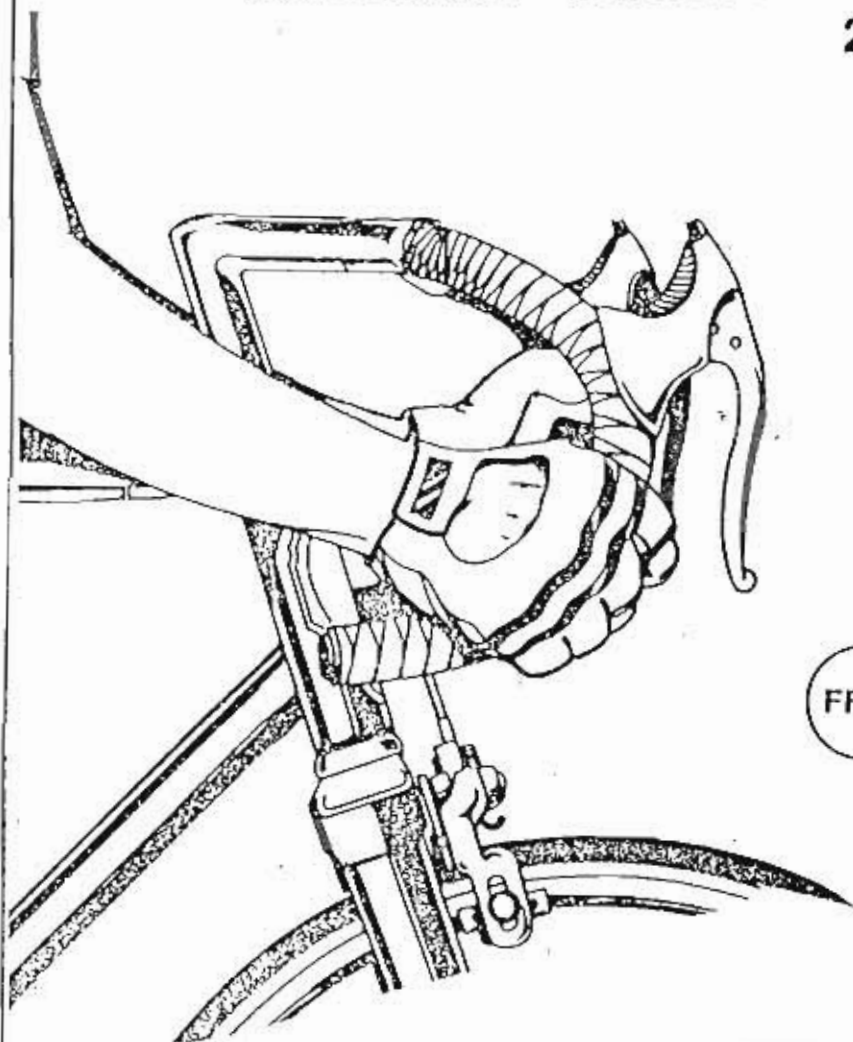
Philippe Terraillon détient le trophée UCF pour trois ans

PARIS - MANTES le 26 mars 1997



# CYCLO-CLUB de BOULOGNE-BILLANCOURT

BOULOGNE - CHATEAUNEUF EN THYMERAIS - BOULOGNE  
220 Km



FFCT

## DIPLÔME

ONT PARTICIPE:

*CROZATO j., LITRE g.,  
MORICE c., PRIGENT j.,*

Club... *U.C. FLINS* .....

Le... *29 Mars*... 1997



Le Président du C.C.B.B.

A handwritten signature in black ink, written over the printed name of the president.

# Vélo Club de Levallois

FONDE EN 1891



*ONT PARTICIPE :*

*GODARD FRANCK, LESTRAT PASCAL,  
PIERZO PATRICE, BREHIER CYRIL,  
MORICE CHRISTIAN, KOVALIC PATRICE,  
PRIGENT JACQUES, SIMON STHEFANE,  
LANDEAU GILBERT, LITRE GUY.*

**ROUTE DU VEXIN**

Epreuve Cyclosportive Internationale

## **PALMARES DU VELO CLUB DE LEVALLOIS**

Vainqueur aux jeux Olympiques de : ATHENES - ANVERS - PARIS - BERLIN - LONDRES

Record à LOS ANGELES

12 fois Champion du Monde - 151 fois Champion de FRANCE

Le Président du V.C.L. Michel VALENTE



# UNION CYCLISTE FLINOISE

## COURSE DU PRINTEMPS LE 27/04/1997

73 PARTICIPANTS : (payants)

1° catégorie:	11
2° catégorie:	15
3° catégorie:	27
4° catégorie:	20
Cadets:	4
Minimes:	5
	82

### Classements:

Scratch 1et 2 caté				Scratch 2 et 3 caté			
1	Boutigny David	ECVM	1° Caté	1	Petitjean Patrice	CC Ovillois	3° Caté
2	Devestel Michel	CSA Paris	2° Caté	2	Fertelle Stéphan	CC Ovillois	3° Caté
3	Joly Frédéric	CC Ovillois	2° Caté	3	Bonneau Eric	CSM le Pecq	3° Caté
4	Dusanier Stéphane	CSM le Pecq	1° Caté	4	Girona Raphael	SC Nanterre	3° Caté
5	Jeandillon Laurent	US Nanterre	1° Caté	5	Guedj David	CC Ovillois	3° Caté

Scratch Minimes Cadets				Scratch Minimes Cadets			
1	Demoulin Olivier	Nanterre	Cadet	6	Gagnon Julien	Nanterre	Minime
2	Michel Sébastien	Ascm Cressely	Cadet	7	Fancelli Ludovic	CC Romainv	Minime
3	Bellessort Xavier	Nanterre	Minime	8	Beaufils Sébastie	CC Romainv	Cadet
4	Colella Alexandre	USM les Clayes	Minime	9	Mariette Sydney	CC Romainv	Cadet
5	Dauverenne Nicolas	CC Romainville	Cadet				

	1	2	3
1° catégorie:	Boutigny David	Dusanier Stép	Jeandillon Laurent
2° catégorie:	Devestel Michel	Joly Franck	Cheveau Laurent
3° catégorie:	Petitjean Patrice	Fertelle Stéph	Bonneau Eric
4° catégorie:	Francheteau Ala	<b>Bourguignon</b>	Cheveau Serge

**PRIX D' EQUIPE CC OVILLOIS 7 POINTS**



# Près de quatre cents sportifs participent au rallye-cyclo

Trois cent quatre-vingts sportifs ont enfourché leur vélo pour le treizième rallye-cyclo organisé

dimanche matin à Issou par la section cyclotourisme de l'association sportive de la commune.

Trois cent trois cyclistes ont attaqué le parcours route concocté pour les fidèles de la petite reine.

Au programme plusieurs distances : vingt, quarante, soixante, quatre-vingts ou cent kilomètres pour ceux qui avaient des mollets en béton. Au total, vingt-neuf clubs des environs ont pédalé dimanche matin.

Quant aux soixante-dix-sept sportifs qui se sont mis au vélo tout terrain, les organisateurs leur ont proposé pour la seconde année consécutive, un parcours particulier. Ils ont ainsi enchaîné vingt-cinq kilomètres. Le club local a aussi suivi la nouvelle mode puisqu'il compte depuis cette année dix vététistes et trente cyclistes.

## Les récompenses :

**Route :** 1<sup>er</sup> club (le plus grand nombre de points) : CAMV de Mantes-la-Ville ; 2<sup>e</sup> club (le plus grand nombre de points) : VC de Flins ; club le plus éloigné :

Vaux-sur-Seine ; club ayant le plus de jeunes : VC de Flins ; club comptant le plus de femmes : CSMAE d'Aubergenville ; le plus jeune participant : M. Bourdin, 11 ans du VC de Flins ; la plus jeune participante : M<sup>lle</sup> Littré, 12 ans du VC de Flins ; le plus ancien participant : M. Aubin, 75 ans de Dunlop ; la plus ancienne participante : M<sup>me</sup> Perroux, 67 ans de la CSMAE de Mantes-la-Ville. Coupes tirées au sort : Saint-Pierre-de-Bailleul, Drocourt, CSMR de Rosny.

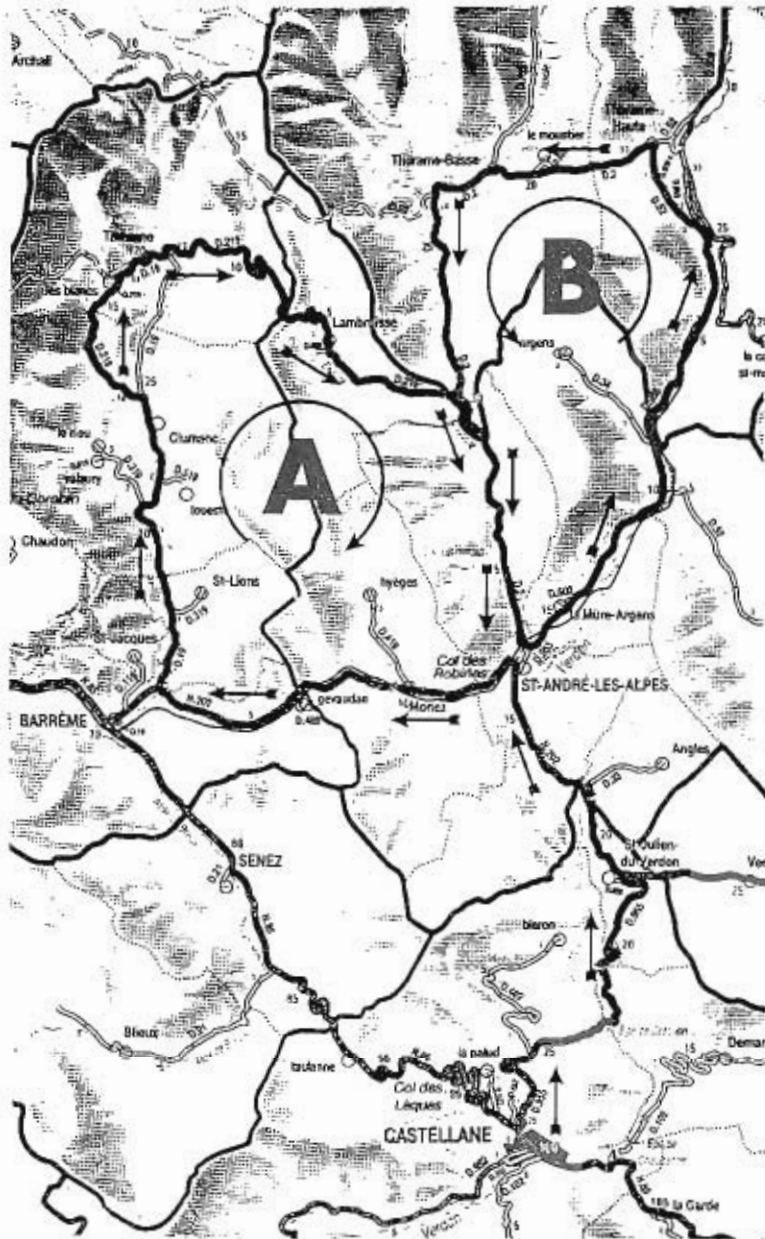
**VTT :** 1<sup>er</sup> club (le plus grand nombre d'adhérents) : AS de Porcheville ; 2<sup>e</sup> club (le plus grand nombre d'adhérents) : VTT LSDE d'Épône ; club le plus éloigné : UV d'Argenteuil ; le plus jeune participant : Mathieu Grisi du LSDE d'Épône ; coupe tirée au sort : Sulzer.



Après l'effort, les récompenses



# L'EQUIPE UFOLEP 1997



**150 Km :**

1 boucle A + 2 boucles B  
 Départ 8H00 Castellane  
 Arrivée St André les Alpes

Ont participé:

Jacques PRIGENT

Jacky CROSATO

René BREHIER



Castellane



**LA VIRENQUE SUR LES ROUTES  
 DU PARC NATUREL RÉGIONAL DU VERDON**

Le 18 mai 1997

# Diplôme

*Ont participé:*

*René BREHIER, Jacky CROSATO, Daniel DE ROCCO,*

*Franck GODARD, Jacques PRIGENT, Stéphane SIMON.*

# JUBARU





C.D.O.S. 07



SUD RHÔNE ALPES

L'Ardéchoise!  
du 7 Juin 97 vous décerne

Le Gerbier  
d'ARGENT



Photo : Claude ROUS

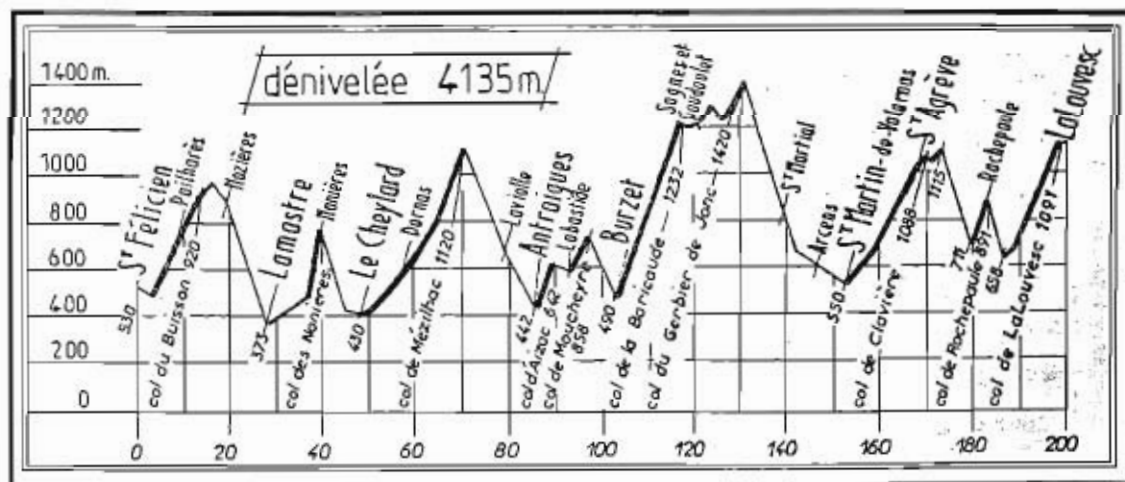
Avec les félicitations de *Bernard Vallet*

Patrice KOWALIK

Heure de Départ : 8h 5mn 28s

Heure d'Arrivée : 16h 53mn 46s

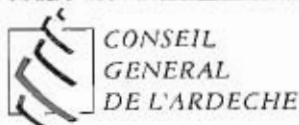
VOTRE PARCOURS		DOSSARD 1079		CLASSEMENTS	
Contrôles	Distance	Temps	Moyennes	Scratch	Catégorie E
BURZET	105 km	3h 56mn 35s	26,63 km/h	673ème à 0h 55mn 15s	332ème à 0h 55mn 15s
LALOUVESC	199 km	8h 48mn 18s	22,60 km/h	1046ème à 2h 58mn 53s	440ème à 2h 58mn 53s



Merci d'avoir participé, rendez-vous le 20 juin 1998

✉ L'Ardéchoise 07410 SAINT-FELICIEN

☎ 04.75.06.13.43 Fax : 04.75.06.10.49



05/97 IMP CMA/AFIC



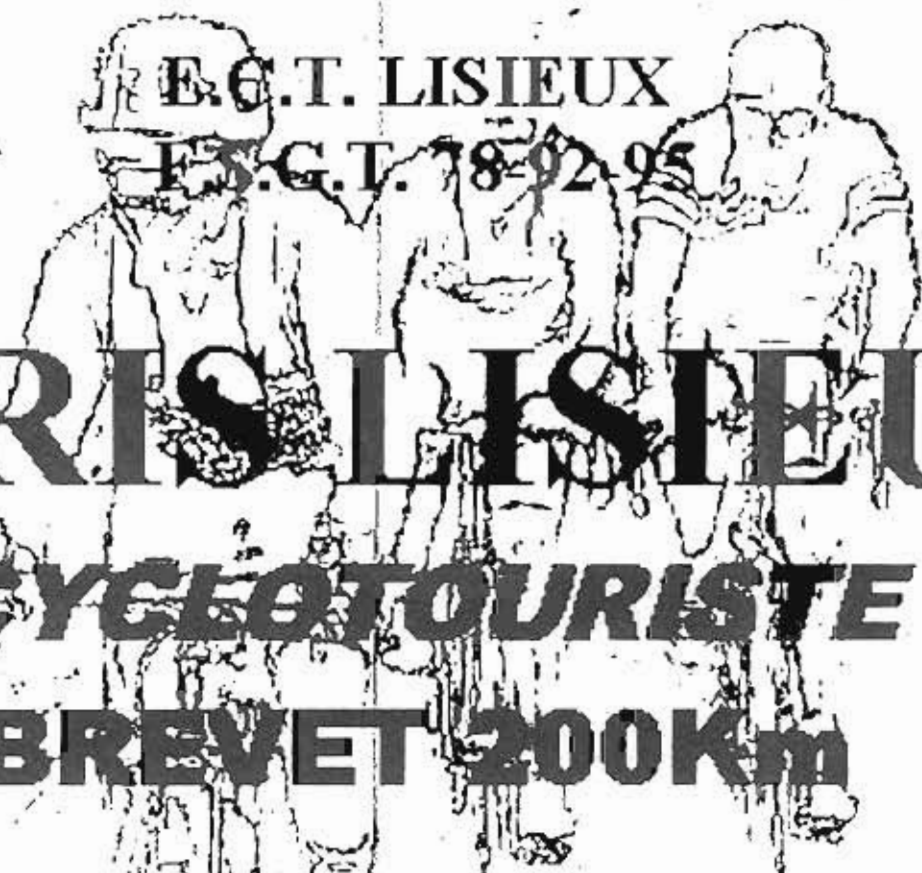
E.C.T. LISIEUX  
E.C.T. 78-92-95



# PARIS LISIEUX

## CYCLOTOURISTE

### BREVET 200km



Le Président  
E.C.T. LISIEUX

Décerné à PIERZO PATRICE,  
Club U.C. FLINS Le 7 juin 1997

Le Président  
C.S.I.D. 78-92-95

*Collin*

A. C. T. PLAISIR  
C. D. 78 - F. F. C. T. N° 02705

F. F. C. T.  
LIGUE ILE DE FRANCE



RANDONNEE

PLAISIR - BRETEUIL-SUR-ITON - PLAISIR

200 KM

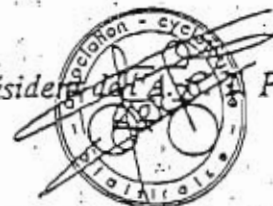
DIPLÔME

*ONT PARTICIPE :*

*PRIGENT JACQUES, BREHIER RENE,  
LANDEAU GILBERT, LITRE GUY,  
BOVINELLI JACKY (futur adhérent pour 98).*

Le: 14 JUIN 1997

Le Président de l'A.C.T. P. :



PREMIÈRES ÉTAPES 1997



## VIKING 76 édition 1997

# DIPLÔME ARGENT

Attribué à M Patrice PIERZO

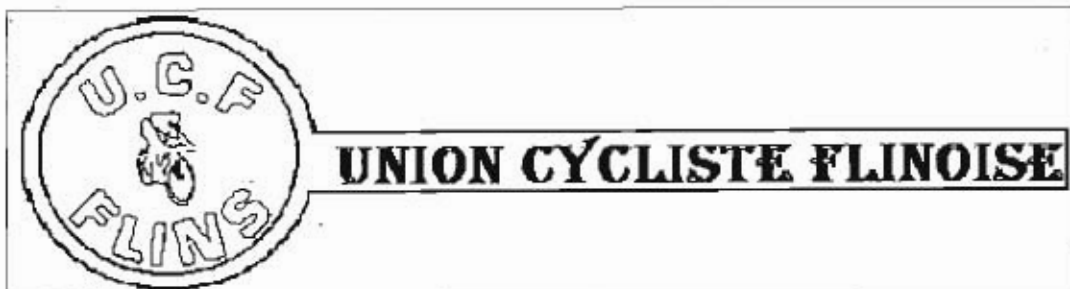
Distance : 188 km Temps 06 heures 05 minutes Place 736

A l'occasion de l'épreuve VIKING 76

le 22 juin 1997







**SORTIE ANNUELLE CRIEL/MER LE 15/06/97**

	Nbr (car) Participants	Sur le 160Km	Sur le 80 Km	Sur le 40 Km
BOURDIN	1			1
BOURGUIGNON	2	1		
BREHIER R.	2	1		1
BREHIER Cyril	2	1		
DE ROCCO	3	1		1
DELFORGES	1	1		
FIJALKOWSKI	2		1	
FROGER	2	1		1
FURET	2	1		1
GODARD C.	1			
GODARD F	4	1		
HERAULT Marcel	3			2
JULIENNE	3	1		
KOVALIK	4	1		
LANDEAU	1	1		
LE COCQ	1	1		
LEDUCQ	2			1
LITRE	3	1		2
LOZERAY	2			1
PIERZO	1	1		
PRIGENT	2		1	
RAGOT	2		1	1
TINGHINO E.	3		1	
TINGHINO J	4	1		
MORICE C.		1		
CROSATO J.		1		
L'HOSTIS A.		1		

TOTAL	53	16	4	10	0	0
		30				

A noter la participation de Laurent JULIENNE 17 ans sur les 160km ,et de Bernard FROGER et Alfred FURET un peu plus agés;BRAVO à eux !

Trophée Passion 1997

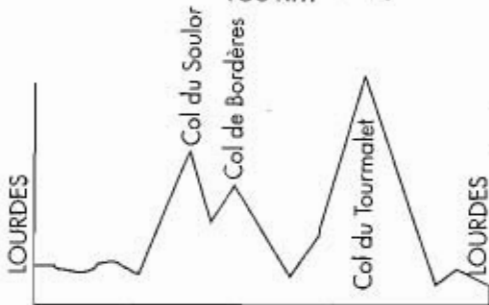
# "La Hubert ARBES"

Dimanche 6 Juillet 1997

## à Lourdes



"LAHUBERTARBES"  
180 km



a participé : René BREHIER



**UNE CERTITUDE** : en quatre éditions, depuis 1993, l'Étape du Tour-Vélo Magazine a atteint une notoriété qui, parfois, nous dépasse. Nous avons émis de solides réserves, dans notre dernier numéro, à l'idée de pouvoir vous dévoiler le tracé de l'Étape 1997 avant la fin janvier, tant l'organisa-

tion de notre épreuve pose de problèmes spécifiques. Et puis, cette année encore, la volonté d'une ville, d'une région, à voir revenir vers elles notre Étape, a paru aplâner en quelques jours tous les obstacles. Le 25 octobre dernier, date de présentation du Tour de France 1997, comble de malchance jour de « bouclage », également de notre numéro de novembre, les responsables des opérations Tour de France de la ville de Pau nous confiaient leur enthousiasme à l'idée de nous voir, vous voir, revenir chez eux quatre ans après notre première édition. Et cet enthousiasme a été si débordant que nos confrères de la presse régionale, là-bas dans le Sud-Ouest, l'ont répercuté dans leurs colonnes...

Bref, vous avez été nombreux à lire dans *Vélo Magazine* qu'il vous faudrait attendre plusieurs semaines avant de connaître le tracé de l'Étape 1997, quelques jours après avoir découvert qu'elle aurait lieu dans les Pyrénées ! A quelques réserves près (d'autorisations préfectorales définitives, qui n'étaient pas encore en notre possession fin novembre), nous sommes toutefois en mesure de vous annoncer que l'Étape du Tour-Vélo Magazine 1997 aura lieu le samedi 12 juillet, dans les Pyrénées, entre Pau et Loudenvielle.

**LA LOCALISATION** : comme en 1993 et 1994, nous retournons donc dans les Pyrénées vers l'idée originale de l'Étape du Tour qui se

voulait tout d'abord « montagnaise ». Une fois encore, il nous faut souligner combien une organisation telle que la nôtre, avec ses 6 000 concurrents et leurs soucis, motivations et... niveaux très différents pose de problèmes à vouloir se greffer sur le tracé d'une étape du « vrai » Tour de France. C'est ainsi que nous avons renoncé aux belles étapes 1997 des Alpes, de Courchevel ou de Morzine, présentant trop de difficultés ou, empruntant parfois de grands axes, posant le problème de votre sécurité. C'est ainsi que nous avons hésité

entre l'étape des Vosges, Colmar-Montbéliard, et celle des Pyrénées pour laquelle nous avons finalement opté. C'est la raison du calendrier qui a déterminé notre choix dans les Pyrénées, c'est à une très grande fête du Tour que nous vous convions : votre Étape le samedi 12 juillet, l'arrivée du Tour à Pau le dimanche 13 et le lundi 14 juillet le grand spectacle du Tour sur le tracé où vous vous serez exprimés.

**LA DIFFICULTÉ** : avec ses quatre ascensions (Soulor, Tourmalet, Aspin et le col Inédit de Val Louron-Azet), notre Étape 1997 s'inscrit, c'est certain, dans un registre de difficultés élevé, qui tranche nettement avec le tracé de notre édition 1996 entre Le Puy et Super-Besse.

Le Tourmalet s'annonce bien entendu redoutable, mais les trois autres ascensions proposées sont inférieures à dix kilomètres. Très important également : la distance de l'Étape ne dépassera pas le cap des 180 kilomètres. Il sera néanmoins présomptueux de vous y aligner sans une préparation très rigoureuse de plusieurs mois. Nous vous livrerons dans le prochain numéro de *Vélo Magazine*, fin janvier, des plans d'entraînement adaptés.

**LA PARTICIPATION** : notre souci n'a jamais été de battre des

records dans ce domaine, mais bien d'offrir à nos participants le meilleur accueil et une sécurité maximale. Nous limiterons pour la première fois la participation au chiffre de 6 000 engagés (vous étiez 5 835 cette année). Un ordre de priorité, eu égard à vos participations et performances antérieures, sera établi et vous sera communiqué dans notre numéro de février. Ce n'est qu'à partir de celui-ci, et du premier bulletin qui y sera inséré, que vous pourrez vous engager. Les informations concernant les horaires, les possibilités d'hébergement, les conditions de rapatriement, etc., seront également diffusées dans notre numéro de février. ● Claude Droussent

## LE 12 JUILLET 1997 A L'ASSAUT DES PYRÉNÉES

La cinquième édition de L'Étape du Tour-Vélo Magazine aura lieu le 12 juillet prochain entre Pau et Loudenvielle.



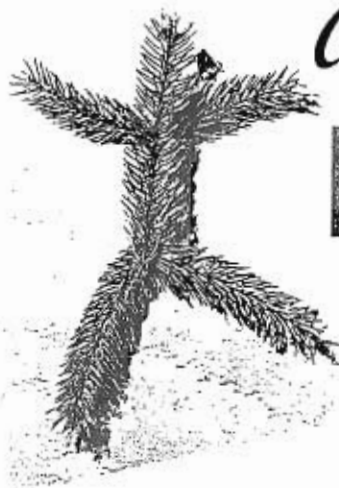
Vélo L'ETAPE DU TOUR Vélo  
SAMEDI 12 JUILLET 1997

PAU - LOUDENVIELLE : 185 km par les cols du Soulor, du Tourmalet, d'Aspin et de Val Louron-Azet

*ONT PARTICIPE:*

*BREHIER RENE, DREUX GILBERT,  
LANDEAU GILBERT, PRIGENT JACQUES,  
LITRE GUY.*

# La Savoie, *à vélo c'est encore* plus beau !



**59<sup>E</sup> SEMAINE FÉDÉRALE INTERNATIONALE**

ALBERTVILLE - SAVOIE © FFCT	

**CYCLOTOURISME DU 3 AU 10 AOÛT 1997**

*ONT PARTICIPE:*

**YVONNE et BERNARD FROGER**

**LUNDI 4 AOÛT 1997**

Piémont et Vallées Baujues

Fléchage  
**(rouge)**

**MARDI 5 AOÛT 1997**

Aravis et Reblochon

Fléchage  
**(vert)**

**MERCREDI 6 AOÛT 1997**

La Vallée Olympique

Fléchage  
**(orange)**

**JEUDI 7 AOÛT 1997**

Pique-Nique à Saint-Pierre d'Albigny

Fléchage  
**(bleu)**

**VENDREDI 8 AOÛT 1997**

La route du Beaufort

Fléchage  
**(rose)**

**SAMEDI 9 AOÛT 1997**

La Combe et les Ducs de Savoie

Fléchage  
**(jaune)**



**ALBERVILLE**

**97**

UNE SEMAINE  
DE CYCLOTOURISME  
EN SAVOIE



**MICHELIN**



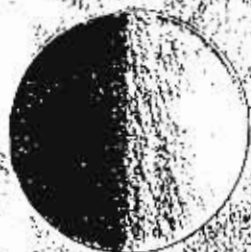
# la megève mont-blanc



## BREVET CYCLOSPORTIF

155 km - 3590 m de dénivellation

Club : UCF Flins



*avec les compliments*

*du*

CLUB des SPORTS

**megève**

Ce diplôme est décerné à

PRIGENT Jacques  
226 Rue du Maréchal Foch

78410

FLINS S/SEINE

Sport Informatique SA Tel: 50 46 00 03



# OFFICE DU TOURISME DE MORZINE

## BRAQUET DE FRANCE

braquet d'or : max. 40 mn  
braquet de vermeil : max. 43 mn  
braquet d'argent : max. 47 mn  
braquet de bronze : max. 56 mn  
braquet : max. 70 mn  
grimpeur : max. 90 mn



longueur : 14 km  
pourcentage moyen : 6 %  
dénivelée de 960 à 1800 m : 840 m  
chronométrage électronique

# TEST INTERNATIONAL DE GRIMPÉE CYCLISTE

## MORZINE - AVORIAZ

TEMPS DE BASE : BERNARD HINAULT - TOUR DE FRANCE - 12 JUILLET 1979 : 33 mn

## BRAQUET DE BRONZE

temps réalisé: 54 min 42 le 10.08.97

décerné à **PRIGENT Jacques**

AVEC LES COMPLIMENTS DE LA STATION MORZINE-AVORIAZ

Le Président de l'Office du Tourisme :

Le Président du Vélo-Club :



**RESULTATS SAISON 1997**

					Rallyes	coupes	Nbre particip	Km
Dim	23	Fev	Flins sur Seine	Sortie club: reprise			50	2400
Dim	2	Mar	Flins sur Seine	Sortie club			47	2230
Dim	9	Mar	Poissy	Rando du petit prince		plus de jeunes	34	1500
Dim	16	Mar	Magnanville	Rallye du souvenir			34	1650
Dim	23	Mar	Flins sur Seine	Rallye du printemps			33	2020
Dim	30	Mar	Rosny sur Seine	Rallye cyclo				600
Dim	6	Avr	Beynes	Rallye de la Mauldre		Plus de jeunes	27	1300
Dim	13	Avr	Flins sur Seine	C E Renault		plus de Femmes et + de jeunes	41	2400
Dim	20	Avr	Mantes la ville	Rallye des primevères			22	1010
Dim	27	Avr	Ecquevilly	Rando étoile sportive		2 eme plus nombreux	24	1200
Dim	27	Avr	Flins sur Seine	Course apres midi				
Jeu	1	Mai	Flins sur Seine	Sortie club				
Dim	4	Mai	Mézières	Rallye du muguet		Plus de jeunes	33	2000
Jeu	8	Mai	Flins sur Seine	Sortie club				
Dim	11	Mai	Mantes la ville	Rallye des gares		2 eme plus nombreux	26	1410
Dim	18	Mai	Orgerus	Rallye des clochers			6	440
Dim	25	Mai	Issou	Rallye d'Issou	2 eme plus nomb + de jeunes		31	1700
Dim	1	Juin	Gargenville	Rando Gargenvilloise	2 eme plus nomb + de jeunes le + jeune		30	1750
Dim	8	Juin	Mantes La ville	Etangs et forêt (Sulzer)	2 eme plus nomb + de jeunes		33	1850
Dim	15	Juin	Flins sur Seine	Sortie annuelle				3300
Dim	22	Juin	WE	La Francilienne ou club		(Club =)	10	660
Dim	29	Juin	Mantes la ville	Rallye du soleil			26	1700
Dim	6	Jui	Bouafle	Rando Bouaflaise		2 em Plus nombreux, le plus jeune	26	1700
Dim	7	Sept	Flins	Fête de Flins				450
Dim	14	Sept	Buchelay	Rallye du Roi Henry		Challenge + de jeunes	21	1200
Dim	21	Sept	Aubergenville	Rallye de l'écureuil		+ de Km et + de Féminines	35	2500
Dim	28	Sept	Epone	Rallye du randonneur éponois		2 em Plus nombreux		1300
Dim	5	Oct	Verneuil	Souvenir M. Lecoeuvre		3 em Plus nombreux		1260
Dim	12	Oct	Bonnieres	Rando d'automne		3 em Plus nombreux, la plus jeune	10	400
							<b>Total</b>	<b>39930</b>



## **UNION CYCLISTE FLINOISE**

### **GRANDES EPREUVES CYCLOTOURISTES OU CYCLOSPORTIVES**

- Le 29 Mars **Boulogne Chateauneuf en Thimerais A/R** 200km  
G Littre , J Prigent , C Morice, J Crosato
- Le 20 avril **La VCL** 170km G Littre, F Godard , P Lestrat, P Pierzo, C Brehier, C Morice , P Kovalik , J Prigent , S Simon , G Landeau.
- Le 18 mai **La VIRENQUE** 180km R Brehier , J Prigent , J Crosato
- Le 01 juin **La JUBARU** 175 km R Brehier , D De Rocco, F Godard ,J Prigent , S Simon , J Crosato
- Le 07 juin **Paris Lisieux** 200 km P Pierzo
- Le 07 juin **L'Ardechoise** 200 km P Kovalik
- Le 14 juin **Plaisir Breteuil/Iton A/R** 220 km  
G Littre , J Prigent, R Brehier, G Landeau, J Bovinelli
- Le 21 juin **La Francilienne** 220 km G Littre, C Morice, G Landeau
- Le 22 juin **La VICKING** 190km P Pierzo
- Le 6 juillet **La Hubert ARBES** R Brehier
- Le 12 juillet **L'Etape du tour** 170km G Littre, G Landeau , J Prigent, R Brehier, G Dreux
- août **La Semaine Fédérale** Y Froger , B Froger
- Le 24 août **La Megeve Mont Blanc** J Prigent
- août **La montée d'Avoriaz c1m** J Prigent
- Le 28 sept **La stephen Roche** 155 km G Littre, J Prigent , P Lestrat , J Thinghino, D De Rocco  
J Crosato , B Simelhand , C Morice

soit environ **9080 Km** parcourus



## UNION CYCLISTE FLINOISE

### COURSES UFOLEP SAISON 97

DATE	LIEU	Nbre Participants
9 MARS	GUERNES	8
16 MARS	GOUPILLERES	10
23 MARS	Le MESNIL st DENIS	4
31 MARS	BOUTIGNY sur OPTON	7
6 AVRIL	MAUREPAS	9
13 AVRIL	Les CLAYES sous BOIS	1
13 AVRIL	GASNY	1
20 AVRIL	VCL	9
20 AVRIL	THEMERICOURT	4
27 AVRIL	FLINS	
1 MAI	St ILLIERS LE BOIS	15
3 MAI	JUZIERS	8
11 MAI	La CHAPELLE REANVILLE	8
17-18 MAI	RONDE des YVELINES (4 étapes)	4
24 MAI	YVELINES CYCLOS	6
5 JUIN	JUZIERS	9
8 JUIN	CHAMPIONNAT DEPARTEMENTAL	7
13 JUIN	LES MUREAUX	6
19 JUIN	HOUILLES	3
22 JUIN	ST MARCEL	7
27 JUIN	MANTES LA VILLE	3
2 JUILLET	LE MESNIL LE ROI	1
14 JUILLET	VERSAILLES	1
20 JUILLET	VILLIERS St FREDERIC	2



## UNION CYCLISTE FLINOISE

13 SEPTEMBRE	CHAMPIONNAT Ile de France CLM Individuel	2
14 SEPTEMBRE	CHAMPIONNAT Ile de France CLM par équipe (4)	8
28 SEPTEMBRE	STEPHEN ROCHE	8
28 SEPTEMBRE	CHAMPIONNAT de France CLM Individuel	1
29 SEPTEMBRE	TROPHEE DE L'EURE CLM	1
5 OCTOBRE	St ILLIERS LE BOIS	9
12 OCTOBRE	LA CROIX PATER CLM par équipe (2)	8

# COURSES UFOLEP

## PODIUM DE L'UCF

DATE	COURSE	NOM	CATEGORIE	CLASSEMENT
09.03.97	GUERNES	BOURGUIGNON G.	4ème	2ème
16.03.97	GOUPILLERES	BERTIN R.	3ème	2ème
23.03.97	LE MESNIL ST DENIS	<b>BOURGUIGNON G.</b>	4ème	<b>1er</b>
31.03.97	BOUTIGNY/OPTON	BOURGUIGNON G.	4ème	2ème
06.04.97	MAUREPAS	TINGHINO J.	3ème	3ème
27.04.97	FLINS	BOURGUIGNON G.	4ème	2ème
01.05.97	JUZIERS	<b>BOURGUIGNON G.</b>	4ème	<b>1er</b>
04.05.97	VERSAILLES	GODARD F.	3ème	2ème
11.05.97	LA CHAPELLE REANVILLE	<b>GODARD F.</b>	3ème	<b>1er</b>
"	" "	BERTIN R.	3ème	2ème
25.05.97	GAILLARBOIS	GODARD F.	3ème	2ème
05.06.97	JUZIERS	<b>TINGHINO J.</b>	3ème	<b>1er</b>
15.06.97	LATAINVILLE	BERTIN R.	3ème	2ème
19.06.97	HOUILLES	<b>TINGHINO J.</b>	3ème	<b>1er</b>
29.06.97	FANVILLE	GODARD F.	2ème	2ème
27.07.97	DARDEZ	GODARD F.	2ème	<b>1er</b>
15.08.97	CAHAIGNE	BERTIN R.	3ème	2ème
24.08.97	ETREPAGNY	<b>BERTIN R.</b>	3ème	<b>1er</b>
27.09.97	CHARLEVAL	BERTIN R.	2ème	2ème
27.09.97	Championnat de France CLM individuel	<i>BOURGUIGNON G.</i>	T	8ème
28.09.97	Trophée de l'Eure CLM	<b>BOURGUIGNON G.</b>	Vétéran A	<b>1er</b>
05.10.97	ST ILLIERS	GODARD F.	2ème	3ème

### TOTAL

**VICTOIRES : 8**

**2ème PLACE : 11**

**3ème PLACE : 2**

# UCF

DIMANCHE 7 SEPTEMBRE 1997

Résultats des épreuves:

Nombre de participants Enfants de moins de 14 ans:

Filles 25  
Garçons 34

Adultes Femmes 12  
Hommes 32

Classements

Enfants	:1982/1983	Filles	1 GAGARD Yasmina 2 TINGHINO Virginie
		Garçons	1 LEFUEL Mickael 2 FRANCOIS Aurélien
	1984/1985	Filles	1 LITRE Delphine 2 CHABAUD Mélanie
		Garçons	1 ROCHER Mickael 2 ROUSSEL Romain
	1986/1987	Filles	1 CAUCHOIS Amandine 2 LESTRAT Mélanie
		Garçons	1 BOURDIN Nicolas 2 PATERNA Gaetan
	1988/1989	Filles	1 VINCENT Camille 2 CHEVEAUX Julie
		Garçons	1 CAUCHOIS Florent 2 CAUCHOIS Damien
Adultes	Femmes	1 PRIGENT Chantal 2 LITRE Denise 3 RACINE Françoise	
	Hommes	1 BRIGATI Olivier 2 HERAULT Fabrice 3 CHAMBELLAN J.François	

Famille la plus nombreuse : Famille GARAUD (8 personnes)

Tirage au sort des vélos VTT offerts par le comité des fêtes : enfant, VIEL Cantin  
Adulte HERAULT Fabrice

ORGANISATION: 23 Personnes pour la sécurité et les classements.

WEEK-END DE FÊTE

## Les enfants d'abord



*Le manège, une valeur sûre de la fête*

Pas de doute : les jeunes Flinois ont été les rois de la fête du village, ce week-end. Cela leur a peut-être permis de mieux digérer la rentrée scolaire... De la gigantesque structure gonflable en forme de koala aux autotamponneuses (pour grands et petits, une bonne idée), au traditionnel manège, en passant par la pêche au canard et le stand de barbe à papa, ils s'en sont donné à cœur joie dans le parc Jean-Boileau. «Maman, j'veux une glace» lançait une petite fille tout juste sortie de sa Batmobile (de manège...), alors que deux ados attendaient leur tour pour mesurer leur force sur l'Hercule mécanique. L'histoire ne dit pas si leur résultat a impressionné les jeunes filles qui les accompagnaient...

Les tirelires ont sans doute moins apprécié les machines à sous, et les estomacs ont probablement tourné aussi vite que l'impressionnant manège réservé aux adultes, qui ont enfin eu la démonstration de la force centrifuge.

Dans les écuries, l'atelier dessin présentait ses meilleures productions, voisinant avec les cé-

lèbres anciens métiers de l'ALC.

Samedi, des concours de cartes étaient organisés dans tous les cafés du village, suivis du traditionnel concours de pétanque, puis de la retraite aux flambeaux qui ouvrait le grand bal populaire. Dimanche matin, ce sont les cyclistes qui se sont mesurés aux champions de la région, grâce aux courses organisées par l'UCF et son président, Gilbert Landais. Bref, on ne s'est pas ennuyé une seconde...

### LES RÉSULTATS DES COURSES CYCLISTES

#### JEUNES :

Nés en 82-83 : filles : Yasmina Bagard ; garçons : Mickael Le-Fuel. Nés en 84-85 : filles : Delphine Littre ; garçons : Mickael Rocher. Nés en 86-87 : filles : Amandine Cauchois ; garçons : Nicolas Bourdin. Nés en 88-89 : filles : Camille Vincent ; garçons : Florent Cauchois.

#### ADULTES FÉMININES :

1<sup>re</sup> Chantal Prigent, 2<sup>e</sup> Denise Littre, 3<sup>e</sup> Françoise Racine. Hommes : 1<sup>er</sup> Olivier Brigati, 2<sup>e</sup> Fabrice Hérault, 3<sup>e</sup> Jean-François Chambellan.

1987 - 1997



28 septembre 1997

# " La Stéphen ROCHE "

10<sup>ème</sup> édition

Randosport VTT de 40 km

Cyclo sportive de 159 km

TEN YEARS AGO !



Epreuve disputée : CYCLOSPORTIVE

**ONT PARTICIPE:**

**CROZATO j., DE ROCCO d., LESTRAT p.,  
LITRE g., MORICE c., PRIGENT j.,  
SIMEHAND b., THINGHINO j. .**





## Les cyclotouristes boudent la randonnée d'automne

Les cyclotouristes étaient bien moins nombreux qu'à l'ordinaire, dimanche, lors de la traditionnelle randonnée d'automne organisée par la section de l'association sportive de Bonnières et des environs (ASBE) : cent-trente participants au lieu de trois cent vingt l'an dernier.

« C'est la pluie de samedi et le vent qui ont découragé les sportifs, expliquait le président, Gilbert Poirier. Ce matin, le temps était plus sec et on a même eu du soleil mais c'était trop tard. »

Les participants ont eu trois circuits à leur choix : 35 km, 60 km et 90 km sur les routes de la région. Les départs ont été échelonnés entre 7 et 10 heures. L'arrivée s'est effectuée à midi, salle du Moulin de Pierre. C'est là que coupes et médailles ont été remises. Toutes les femmes se sont vu offrir une rose.

### Bonnières, étape du Tour des Yvelines

« La section comprend trente licenciés, dont deux féminines,

représentés par Gilbert Poirier. Nous nous retrouvons tous les dimanches à 8 heures devant le gymnase. Nous participons aux randonnées organisées par les clubs de la région ; mais nous avons aussi quelques individuels. En juin, le comité départemental a l'intention d'organiser le Tour des Yvelines : il passera par Bonnières qui sera l'un des points de contrôle. »

### Les récompenses :

Le club le plus représenté était le VC Vernon avec vingt participants. Dans les Yvelines, le CAMV et l'EBCS en avaient chacun quinze. Ils étaient suivis de l'UC Flins (dix). Hors département, le CC Gaillon (onze), et les clubs de Saint-Marcel (cinq), Saint-Pierre-de-Bailleul (cinq) et Saint-André-de-l'Eure (cinq) ont obtenus des coupes.

Des médailles ont été décernées aux plus jeunes, Jonathan Soulabail (10 ans) et Delphine Littré (12 ans) ainsi qu'aux plus anciens, Liliane Glasscock de Saint-Marcel et Michel Lefèvre (61 ans) du CAMV.

PARIS - MANTES

du

14 octobre 1997



La pluie et le vent du samedi ont découragé une partie des amateurs de cette randonnée d'automne

# Avec l'UCF, le cross, c'est pour tous



180 concurrents se sont succédé pendant toute la matinée.

Chaque année, depuis plus de 10 ans, le club cycliste Flinois propose un grand cross pédestre pour les enfants du village. Cette manifestation est aussi le fruit d'une collaboration avec l'école primaire qui pour l'occasion a entamé dès la rentrée un cycle d'entraînement à l'endurance.

Les petits de cours préparatoire ont parcouru un circuit de 450 m. Les cours élémentaires 1 et 2, ont couru sur 500 m, les cours moyen 1ère année, 650 m. Quant

aux grands de CM2, ils ont couvert 750 m.

Mais l'UCF est pour le rapprochement des générations, elle avait donc convié les adolescents de sixième et de cinquième ainsi que les parents à prendre part à la fête : pour eux un circuit de 800 m.

Au total 180 concurrents qui n'avaient pas choisi de faire la grasse matinée, étaient plus motivés que jamais. Il est vrai que les médailles étaient à la clef et que les places sur le podium étaient chères. Les moins bien classés ont tout de même pu se consoler autour du petit déjeuner offert par la mairie.

## LE CLASSEMENT

**Parents** : messieurs, Tony Szarek, Alain Lefebvre. Dames : Isabelle Ledanois, Cathia Mola. **Adolescents** : garçons, Olivier Garaud et Christophe Garaud. Filles, Delphine Littré, Cyndy Renouard. **Nés en 1986** : garçons, Julien Vanderdrissche, Thomas Dubas. Filles, Lisa Geffroy, Elodie Bracq. **Nés en 1987**, garçons Mounir Sefpak, Frédéric Perez. Filles Marie Auvinet, Julie Szarek. **Nés en 1988**, garçons, Emmanuel Laird, Anthony Brouard. Filles Sarah Hatat, Julie Chevaux. **Nés en 1989** : garçons, Kevin Bellmont, Yannick Lefebvre. Filles, Camille Vincent, Jennifer Jambu. **Nés en 1991** : garçons, Quentin Bonhomme, Anthony Chabaud. Filles Pauline Kaloupski, Elodie Noirot. **Nés en 1991**, garçons, Damien Bruet, Damien, Vallon. Filles, Emélie Viel, Salima Zemouri.

# Cent soixante enfants au cross de l'Union cycliste

Les enfants de la commune se sont levés plus tôt que d'habitude, samedi, pour participer à un cross au parc Jean-Boileau sous l'égide de leurs instituteurs et de la directrice de l'école Roger-Vassieux, M<sup>me</sup> Charpin.

L'UCF (Union cycliste flinoise) qui a organisé cette matinée

sportive, a réuni cent soixante inscrits de six à dix ans. « Cela fait à peu près dix ans que nous organisons ce cross », précise Gilbert Landeau, président.

Préparés physiquement par l'éducateur sportif de l'école, les enfants ont été départagés selon six catégories, depuis le CP jus-

qu'au CM2, avec des parcours allant de 450 à 850 mètres. Une épreuve était réservée aux adolescents et enseignants.

Les parents ont sorti leurs appareils photos pour immortaliser l'instant. Arborant fièrement leurs dossards, les premiers concurrents se sont présentés sur

la ligne de départ, décidés à remporter la médaille du vainqueur.

Le cross s'est déroulé dans la bonne humeur générale, sous la surveillance d'une équipe de sapeurs-pompiers. Un chocolat chaud et un croissant ont attendu tous les participants.

L'UCF, qui regroupe 78 adhérents, a multiplié les victoires cette année : huit premières places remportées et quatre sportifs montés en catégorie.

## Résultats

Les premiers garçons et filles dans chaque catégorie ont été, par tranche d'âge :

1986: Lisa Geffroy et Julien Vander Driffche.

1987: Marie Auvinet et Mounir Seffak.

1988: Sarah Matat et Emmanuel Laird.

1989: Camille Vincent et Kevin Belmont.

1990: Pauline Kalopshi et Quentine Bohnomme.

1991: Emilie Viel et Damien Briet.

Adolescents: Delphine Vittre et Olivier Garraud.

Adultes: Isabelle Ledanois et Tony Szarek.



Les premiers concurrents, âgés de six ans, sur la ligne de départ



# UNION CYCLISTE FLINOISE

## CLASSEMENT DU CROSS SCOLAIRE DU 18/10/97

### 1986 Garçons

VANDENDRISSCHE Julien  
DUBAS Thomas  
MEGDER Fouad

### 1986 Filles

GEFFROY Lisa  
BRACQ Elodie  
JOUANNIN Mélanie

### 1987 Garçons

SEFFAK Mounir  
PEREZ Frédéric  
ICHAYE Julien

### 1987 Filles

AUVINET Marie  
SZARREK Julie  
BRUGIAL Marion

### 1988 Garçons

LAIRD Emmanuel  
BROUARD Antony  
GAULUPEAU Maxime

### 1988 Filles

HATAT Sarah  
CHEVAUX Julie  
KALOUPSHI Héléna

### 1989 Garçons

BELLMONT Kevin  
LEFEBRE Yannick  
GHIONE Romain

### 1989 Filles

VINCENT Camille  
JAMBU Jennifer  
PIERRE Virginie

### 1990 Garçons

BONHOMME Quentin  
CHABAUD Anthony  
CHEVAUX Bastien

### 1990 Filles

KALOUPSHI Pauline  
NOIROT Elodie  
BOURON Jessica

### 1991 Garçons

BRIET Damien  
VALLON Damien  
CATIN Damien

### 1991 Filles

VIEL Emilie  
ZEMOURI Salima  
IVANOVIC Eva

### ADOS Garçons

GARAUD Olivier  
GARAUD Christophe  
HAIDA Rachid

### ADOS Filles

LITRE Delphine  
RENOUAZRD Cyndy  
GARAUD Rozenn

### PARENTS HOMMES

SZAREK Tony  
LEFEBRE Alain  
TINGHINO Joseph

### PARENTS DAMES

LEDANOIS Isabelle  
MOLA Cathia  
BOREL Claudine

# Sachez rayonner !

Il n'est guère difficile de rayonner une roue. A une condition : connaître la bonne marche des opérations. Alors, apprenez à rayonner une roue avant avec un rayonnage croisé à 4.

## Un peu de technique...

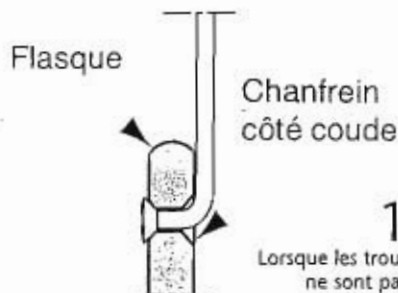
Les premières roues à rayons étaient à rayonnage droit, dont les rayons convergeaient vers le centre. Cependant, on a très vite réalisé l'inconvénient causé sur la roue motrice : les rayons cassaient rapidement côté entraînement. Ainsi, en 1878, apparaissent les premières roues à rayonnage tangent, venues d'Angleterre.

Pourquoi avoir choisi ce type de rayonnage ? C'est simple. Avec un rayon direct, le rayon travaille en grande partie au cisaillement et, surtout, encaisse un effort de traction "infini" ; d'où rupture certaine en un laps de temps très court (il semble pourtant que certains constructeurs n'ont pas encore bien compris ce phénomène puisque l'on trouve parfois des moyeux avec un rayonnage direct à l'arrière, côté traction). Par contre, deux types de rayonnages peuvent très bien être associés, tels qu'un rayonnage croisé côté roue libre et un rayonnage direct côté opposé.

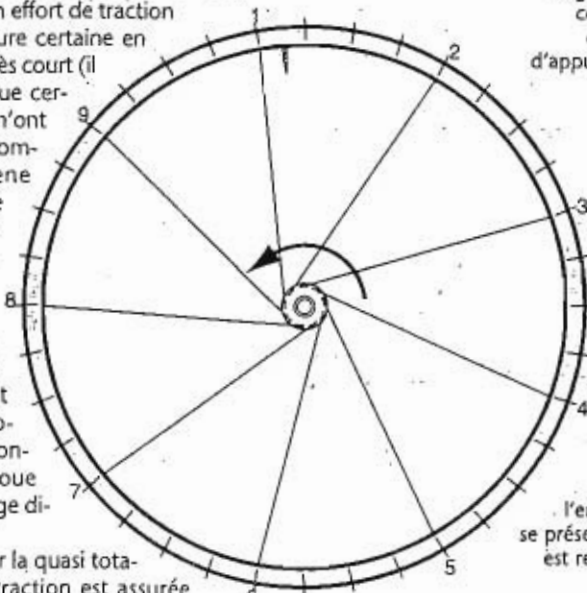
Ceci est possible car la quasi totalité du couple de traction est assurée par la joue côté roue libre.

Parmi les rayonnages croisés, seul le rayonnage tangent, utilisé en compétition, est véritablement efficace. En effet, un rayon travaille de façon optimale lorsque la force de traction s'exerce tangentielllement au diamètre sur lequel il est fixé. Ce

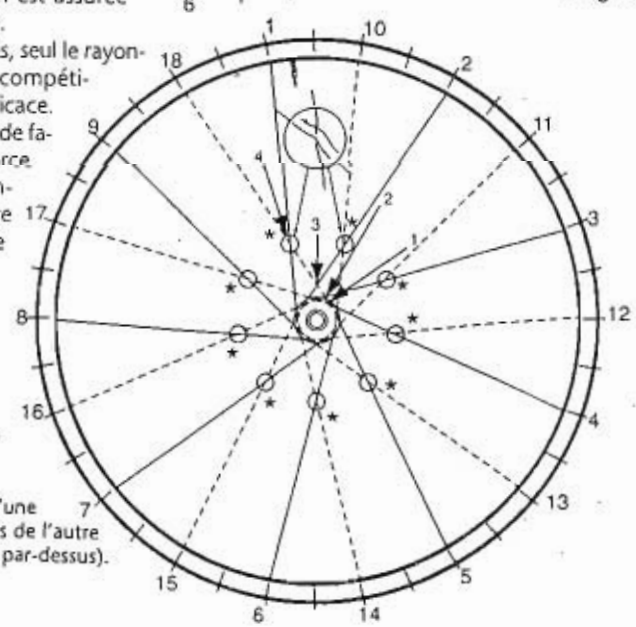
La mise en place de la 2<sup>ème</sup> nappe de 9 rayons sur le même flasque doit se faire avec les têtes de rayons à l'extérieur. Aux croisements repérés par un astérisque, le rayon côté intérieur doit passer par-dessus le rayon côté extérieur. Chaque rayon d'une nappe doit croiser 4 rayons de l'autre nappe (3 par-dessous et 1 par-dessus).



1 Lorsque les trous ne sont pas symétriques, le fraisage le plus important sert au dégagement du coude et non comme face d'appui de la tête.



2 Après la mise en place de la première nappe de 9 rayons, l'ensemble doit se présenter tel qu'il est représenté sur la fig. 2.



rayonnage tangentiel se rencontre avec le rayonnage croisé à 4 sur roue à 36 rayons, ou croisé à 3 sur roue à 32 rayons. Maintenant que la "technique" a été évoquée, passons à la pratique ! Lisez attentivement ce qui suit. Référez-vous chaque fois aux croquis. Concentrez-vous et vous deviendrez l'as du rayonnage. Ce n'est pas sorcier.

## ... avant la pratique !

### LE BON RAYONNAGE

La longueur des rayons varie selon le type de jante (profil classique ou de type aérodynamique), et suivant qu'il s'agit d'une roue avant ou arrière. Pour une roue avant avec une jante classique, elle est généralement de 305 mm. Un centreur de roue sera bien utile pour régler la roue, mais une fourche avant pourra aussi être utilisée.

1 Mettez en place une première nappe de neuf rayons, un trou sur deux, la tête côté intérieur dans les trous non fraisés, côté tête si le perçage comporte un fraisage, un trou sur deux. Le fraisage doit être côté coude et non côté tête pour éviter que l'angle n'affaiblisse le rayon.

2 Fixez un premier rayon avec un écrou (= rayon de référence) dans le trou situé immédiatement à gauche de la valve. Vous remarquerez que le perçage des jantes est orienté un trou sur deux vers la joue du moyeu d'où viendra le rayon. Puis en tournant, fixez le rayon suivant dans le quatrième trou de la jante et ainsi de suite. À chaque fois, engagez l'écrou sur le rayon de quelques filets. Sans bouger la jante, tournez le moyeu en sens horaire inversé afin de dégager le trou de valve.

3 Complétez la joue 1 en enfilant les neuf autres rayons, par l'extérieur cette fois. Prenez le rayon diamétralement opposé au rayon de référence et fixez-le dans le deuxième trou, situé à droite de la valve (Fig. 3, rayon 10). Lors du dernier croisement avec chaque rayon de la nappe précédente, faites passer chaque rayon de la deuxième nappe par-dessus celui-ci (Fig. 3). Fixez chaque rayon au fur et à mesure.

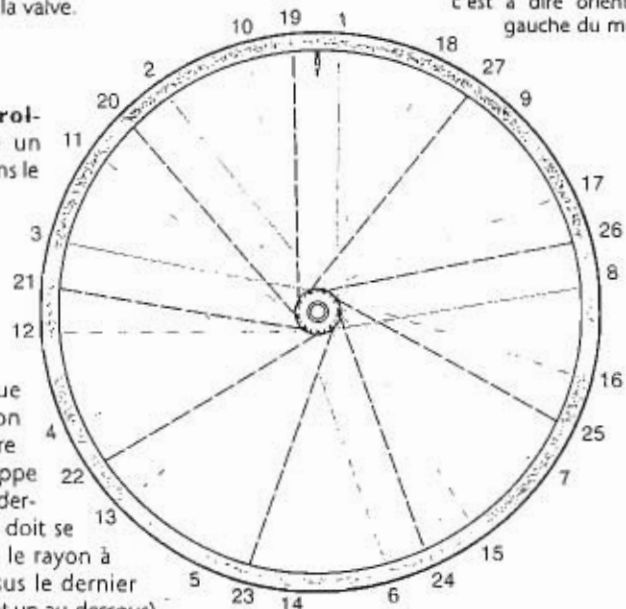
4 Retournez la roue. Le rayon 1 se trouve alors à droite de la valve. Enfilez un rayon par l'intérieur, dans le trou diamétra-

lement opposé à ce rayon mais sur la joue opposée, c'est-à-dire vers soi et décalé d'un demi-pas vers la gauche. Il viendra se positionner sur la jante dans le premier trou situé à gauche de la valve.

● **Continuez ainsi en complétant la troisième nappe** un trou sur deux dans le moyeu. Positionnez-les un trou sur quatre sur la jante. Enfilez la dernière nappe par l'extérieur en prenant garde que chaque rayon croise bien quatre rayons de la nappe précédente. Le dernier croisement doit se faire en forçant le rayon à passer par-dessus le dernier (trois au-dessus et un au-dessous).

**Cette méthode n'est pas la seule, on peut procéder dans un ordre différent. L'important est d'arriver au résultat final.**

**4** Après avoir retourné la roue, opérer de la même façon que pour la première nappe. Assurez-vous que le rayon 19 se trouve bien dans la position indiquée c'est à dire orienté vers la gauche du moyeu.



## ■ CONTROLE ET CORRECTION

En compétition, les coureurs ne peuvent s'arrêter au bout de 100 km pour vérifier leurs roues. Elles doivent être bonnes dès la première utilisation. Il existe une méthode rapide de rodage nommée "casser la roue".

**6** Prenez appui sur le moyeu et appuyez sur la jante énergiquement avec les deux mains diamétralement opposées. Répétez l'opération en plusieurs points de la roue jusqu'à ne plus entendre le moindre craquement. Vérifiez une dernière fois le voile et le saut et corrigez si besoin est (nous verrons ultérieurement comment corriger ces défauts).

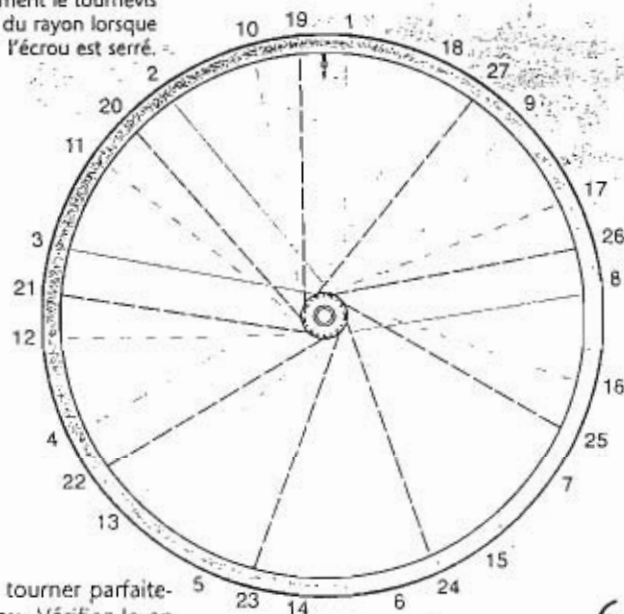
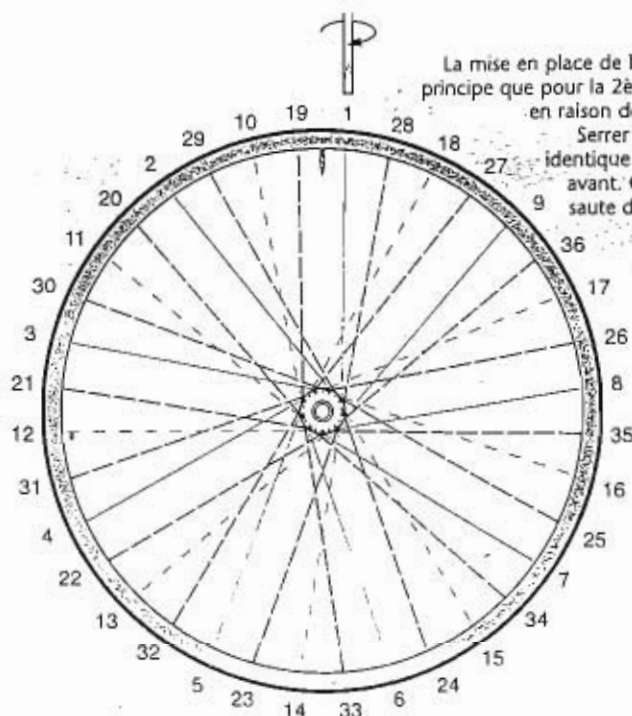
Le rayonnage à quatre n'est pas franchement indispensable sur une roue avant car les rayons ne subissent aucun effort de traction. On aurait très bien pu faire un rayonnage direct. Par simplification, il était plus pratique de prendre une roue avant ayant des rayons de même longueur.

Sur une roue arrière, la joue côté roue libre est déportée vers l'intérieur à cause de la roue libre. Le parapluie (l'angle formé par les rayons) est dissymétrique, la longueur des rayons n'est pas identique des deux côtés. Comme souligné au début de cet article, la quasi totalité du couple moteur passe par la joue côté roue libre. On peut alors modifier le type de rayonnage côté opposé sans aucun inconvénient. Nous en reparlerons dans un prochain numéro. ●

Pierre-Georges Hugou

**5**

La mise en place de la 4<sup>ème</sup> nappe suit le même principe que pour la 2<sup>ème</sup> nappe en moins facile en raison des 27 rayons déjà montés. Serrer les écrous avec un couple identique lorsqu'il s'agit d'une roue avant. Généralement le tournevis saute de la tête du rayon lorsque l'écrou est serré.



## ■ LE SERRAGE

**5** Serrez modérément tous les écrous. Vous pouvez terminer le serrage avec un tournevis électrique ou à l'aide d'un tournevis manuel. Le tournevis échappe généralement de son logement lorsque l'écrou est serré.

● **Tous les écrous ont alors le même serrage**, la tension de chaque rayon est

identique et la jante doit tourner parfaitement rond sur son moyeu. Vérifiez-le en fixant la roue dans une fourche maintenue dans un étau. Le voile et le saut seront insignifiants voire inexistant.

● **Rôdez cette roue sur une centaine de kilomètres.** Ensuite, contrôlez-la et corrigez éventuellement le voile (latéralement) et peut être le saut (faux rond).

**6** Voilà le résultat que l'on obtient si l'on se trompe sur l'orientation des rayons de la 3<sup>ème</sup> nappe. Le rayon situé à droite de la valve (rayon 19 sur la fig. 5) réduit l'accès à celle-ci au lieu de le dégager. Ce n'est pas très grave, seulement peu esthétique et moins facile d'accès à la valve.

# Ça peut coûter cher!

*On connaît tous le prix à payer pour une infraction automobile. Mais savez-vous qu'à bicyclette vous êtes aussi passibles d'amendes... parfois élevées. Instructif et édifiant.*

Infractions Contraventions	Articles du code		Peines applicables	
	Définissant l'infraction	Fixant la peine	Suspension du permis	Timbre amende procès-verbal
Conduite d'un cycle en état d'alcoolémie	L.1	L.1	Oui	Prison 2 mois à 2 ans + Amende 2 000 à 30 000 F ou l'une ou l'autre
Circulation sur la partie gauche de la chaussée	R.4	R.232	Oui	P.V. 5 000 F
Manœuvre dangereuse Changement de direction important	P.6	R.233	Oui	P.V. 5 000 F
Non respect du feu rouge	R.9.1	R.232	Oui	P.V. 5 000 F
Dépassement dangereux	R.14	R.232	Oui	P.V. 5 000 F
Non respect du panneau STOP	R.27	R.232	Oui	P.V. 5 000 F
Non respect de la priorité	R.25-R.26- R.26.1-R.27- R.28.1.7	R.233	Oui	P.V. 5 000 F
Circulation de nuit ou par temps de brouillard sans signalisation ni éclairage en l'absence d'éclairage public ou d'éclairage défectueux	R.40.1	R.239	Non	T.A. 75 F
Inobservation de la signalisation routière	R.44	R.233	Non	T.A. 150/230 F
Non utilisation de bandes cyclables et de pistes cyclables	R.190	R.233	Non	T.A. 150/230 F
Freins défectueux	R.194	R.239	Non	T.A. 75 F
Défaut d'éclairage	R.195	R.239	Non	T.A. 75 F
Non respect de la priorité des piétons engagés sur un passage protégé	R.220	R.232	Non	T.A. 600/900 F

## Sachez-le :

- Le montant du timbre amende minimum est acquitté, soit entre les mains de l'agent verbalisateur au moment de la constatation de l'infraction, soit dans le délai de trois jours à compter de la constatation de l'infraction. En cas de non paiement du timbre amende, le contrevenant est redevable du montant maximum du timbre amende. En matière de procès-verbal, le Tribunal fixe le montant de l'amende, elle ne peut excéder la somme indiquée sur le tableau ci-dessus.
- Il n'y a jamais de retrait de point (s) du permis de conduire pour une infraction commise avec un cycle, quelle que soit la nature de l'infraction.

• Ce document a été établi par la Commission Nationale de Sécurité.

# 6 EXTRAITS DU CODE DE LA ROUTE POUR CYCLISTES

## RÈGLES RELATIVES A LA CIRCULATION ROUTIÈRE, SPÉCIALES AUX CYCLISTES ET AUX CONDUCTEURS DE CYCLOMOTEURS (en complément des règles générales applicables à tous)

Article 1<sup>er</sup>. (décret n° 72-541 du 30 juin 1972) - Le terme "piste cyclable" désigne une chaussée exclusivement réservée aux cycles et cyclomoteurs.

Le terme "bande cyclable" désigne la voie, exclusivement réservée aux cycles et cyclomoteurs, d'une chaussée à plusieurs voies.

Article R. 189. - Les conducteurs de cyclomoteurs ne doivent jamais rouler de front sur la chaussée, ni les cyclistes rouler à plus de deux de front sur la chaussée. Ces derniers doivent se mettre en file simple dès la chute du jour et dans tous les cas où les conditions de la circulation l'exigent et notamment lorsqu'un véhicule voulant les dépasser annonce son approche.

Il est interdit aux cyclistes et aux conducteurs de cyclomoteurs de se faire remorquer par un véhicule. Les cyclistes qui circulent avec un side-car ou une remorque, ainsi que les conducteurs de tricycles ou de quadricycles, doivent se mettre en file simple.

Article R. 190. (décret n° 72-541 du 30 juin 1972) - Les cyclistes et les conducteurs de cyclomoteurs doivent emprunter les bandes cyclables ou pistes cyclables lorsqu'il en existe. Lorsque la chaussée est bordée de chaque côté par une piste cyclable, les cyclistes et les conducteurs de cyclomoteurs doivent emprunter la piste ouverte à droite de la route, dans le sens de la circulation.

Toutefois, les conducteurs de cyclomoteurs et de cycles, avec side-car ou remorque, de tricycles et quadricycles doivent dans tous les cas emprunter la chaussée principale.

Article R. 191. (décret n° 69-150 du 15 février 1969) - Par dérogation aux dispositions des articles R. 43 et R. 217 la circulation des cycles et de tous véhicules à deux roues conduits à la main est tolérée sur la chaussée.

Article R. 192. - En outre, le long des routes pavées ou des routes en état de réfection, la circulation des cycles et cyclomoteurs à deux roues est tolérée en dehors des agglomérations sur les trottoirs et contre-allées affectés aux piétons. Dans ce cas les conducteurs sont tenus de prendre une allure modérée à la rencontre des piétons et de réduire leur vitesse au droit des habitations.

Article R. 193. - Les transports de personnes par des cycles ou des cyclomoteurs ne sont autorisés que sur des sièges ou dans des remorques spécialement aménagés à cet effet.

Article R. 194. - Tout cycle ou cyclomoteur doit être muni de deux dispositifs de freinage efficaces.

Article R. 195. - Dès la chute du jour ou de jour lorsque les circonstances l'exigent, tout cycle doit être muni d'une lanterne blanche émettant vers l'avant une lumière non éblouissante jaune et d'un feu rouge arrière. Ce feu doit être nettement visible de l'arrière lorsque le véhicule est monté.

La circulation sans feu des cycles et cyclomoteurs conduits à la main sur la chaussée est tolérée. Dans ce cas, les conducteurs sont tenus d'observer les règles imposées aux piétons.

Article R. 196. (décret n° 77-1058 du 30 avril 1977) - En outre, tout cycle ou cyclomoteur doit être muni, de jour et de nuit d'un ou plusieurs dispositifs réfléchissants de couleur rouge visibles de l'arrière et de dispositifs réfléchissants visibles latéralement.

Les pédales de cycles doivent également comporter des dispositifs réfléchissants de couleur orange.

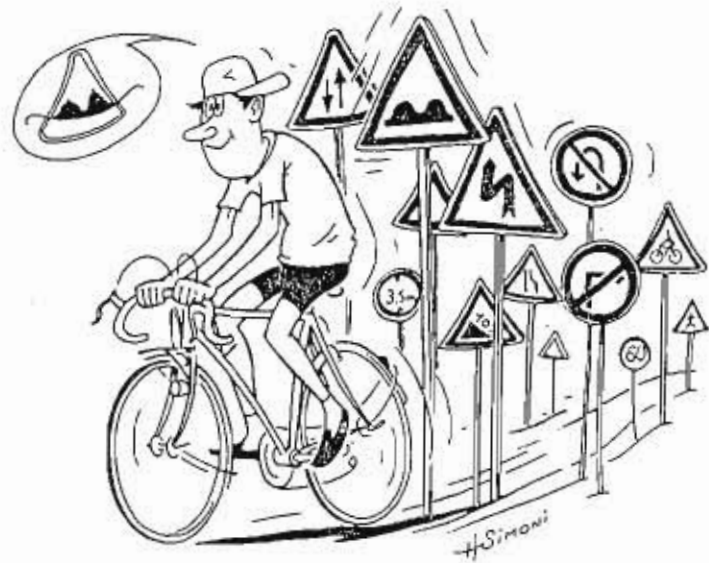
Article R. 197. - Lorsqu'un cycle ou cyclomoteur est attaché une remorque, celle-ci doit être munie à l'arrière d'un dispositif réfléchissant rouge placé à gauche et conforme aux dispositions de l'article R. 196 ci-dessus et, en outre, d'un feu rouge si la remorque et son chargement masquent le feu rouge arrière du véhicule.

Article R. 198. (décret n° 69-150 du 5 février 1969) - Tout cycle ou cyclomoteur doit être muni d'un appareil avertisseur constitué par un timbre ou un grelot dont le son peut être entendu à 50 mètres au moins. L'emploi de tout autre signal est interdit.

Article R. 199. (décret n° 69-150 du 5 février 1969) - Tout cycle ou cyclomoteur doit porter

une plaque métallique indiquant le nom et le domicile de son propriétaire.

En ce qui concerne l'article R. 189, contrairement à ce que pense une certaine majorité d'automobilistes, les cyclistes ont le droit de rouler à deux de front mais hélas, la réalité veut qu'en pratique il est matériellement impossible de le faire sur les routes nationales et sur certaines routes départementales, étant donné la circulation intense. Il reste donc les routes secondaires, mais, en règle générale, il y a lieu d'être prudent et nous attirons particulièrement l'attention des dirigeants sur ce problème de la circulation pour ne plus voir cette quantité de pelotons compacts lors d'organisations de rallyes ou de randonnées dominicales.





# Pistes cyclables : la peau de chagrin



Redonner sa place au vélo, tel est l'objectif du conseil général des Yvelines, qui vient d'adopter un plan quinquennal de 25 millions de francs pour créer un réseau cyclable dans le département. Beaucoup de chemin reste cependant encore à faire avant de voir apparaître de véritables réseaux cyclables urbains, permettant le développement du vélo commemojen de transport au quotidien.

Alors que le conseil général vient de débloquer 25 millions de francs pour aménager de nouvelles pistes cyclables, la région de Poissy est toujours peu équipée. Pourtant, les associations emmenées par Réseau-Vélo 78 font des propositions.

**Cuba respecte les cyclistes**



Une voie réservée aux vélos! Mais il faut aller à Cuba, sur l'autopiste reliant Varadéro à la Havane.

Jean Peres  
78-Plaisir

**CYCLISME** ► Il a couru avec Robic, Bartali, et court toujours

# La recette miracle d'Henri Trévisan



**S**A passion, sa vigueur, son enthousiasme sont une belle leçon de vie. A 88 ans, Henri Trévisan n'a rien perdu de l'innocence d'un môme. L'écouter raconter ses soixante-douze années de joies, de galères, d'émotions à vélo est un pur régal. « Je suis arrivé en France à 12 ans et demi. De l'Italie du Nord où je suis né, j'ai gardé cet accent. » Et un sens certain de la gestuelle et du bon mot.

Dans son petit pavillon de Bois-d'Arcy, chaque coupe, chaque trophée est un coup d'œil sur un passé cycliste bien rempli. A son actif, six participations à Paris-Roubaix, un Championnat d'Italie, un Tour du Luxembourg et une foule de classiques. « Mon plus beau souvenir, c'est ma victoire dans le Championnat du monde des plus de 75 ans en 1985 », confie-t-il pourtant.

## Des œufs et un porto

Une fierté énorme pour l'éternel jeune homme du vélo qui totalise encore plus de 14 000 km dans l'année. « Bartali me disait toujours : *Y a pas de secret. Pour tenir le coup, il faut de la selle !* Ça ne sert à rien de

*A 88 ans, Henri Trévisan n'en finit pas de récolter des trophées. Sa coupe décrochée en 1985 lors des Championnats du monde des plus de 75 ans est sa plus belle fierté*

rouler à fond sur 40 km. Le secret, ce sont les longues sorties : 150 à 200 km. »

Henri Trévisan n'est pourtant pas un rouleur ni un sprinter. « Moi, j'étais surtout un grimpeur, c'est vrai. C'est ce qui m'a permis de finir septième à Paris-Romans. Une course qui reste un drôle de souvenir puisque je m'étais battu avec Robic. Nous faisons partie d'un groupe de sept coureurs lancés derrière trois échappés. Dans la petite côte de Conneré, Robic a démarré et a failli nous faire tomber. Je lui ai dit : *Attention Robic ! Recommence pas ou je te casse mon bidon sur la figure !* L'arrivée s'est faite au sprint. Il a gagné. On a échangé des coups de poing à l'arrivée et écopé d'une pénalité d'un mois et de 80 F d'amende », se marre-t-il.

Aujourd'hui, le cyclisme est plus aseptisé. « Avant les vélos étaient plus lourds, les routes plus mauvaises et les courses plus longues. Quand on crevait, il n'y avait pas d'assistance. Il n'y avait même pas de voitures ! » se souvient celui qui a connu les fameux pignons fixes. Malgré tout, le glorieux vétéran reste un acharné. Entre le Tour de France à la télé et ses sorties quotidiennes, le vélo reste son plat de résistance.

Quant au secret de sa longévité, Henri nous l'a glissé en douce : deux jaunes d'œuf, du sucre, des oranges et du porto au ravitaillement. La recette est infallible. Elle le porte vers les sommets depuis plus de soixante-dix ans.

Une figure

bien

connue des

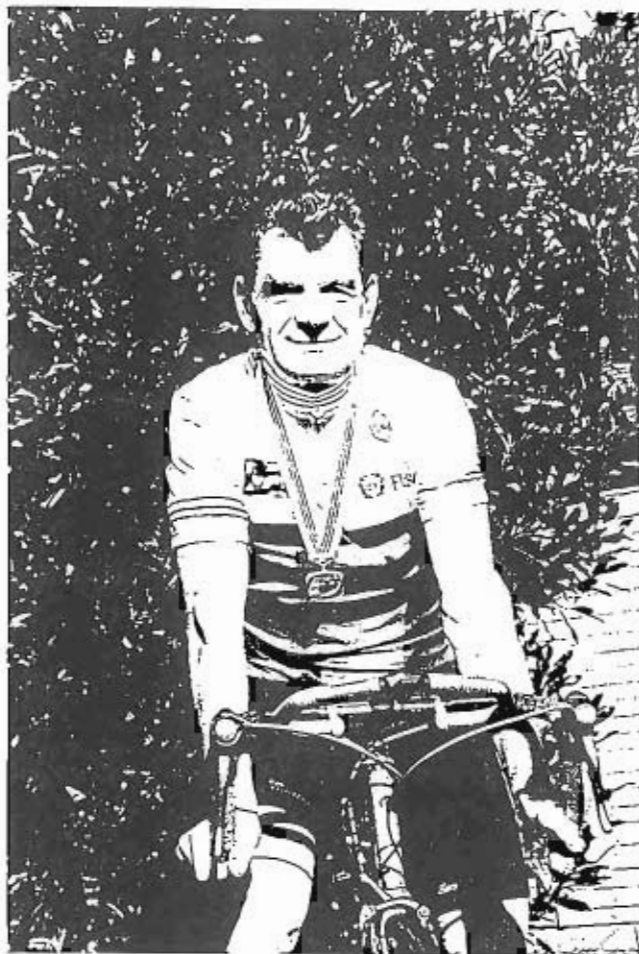
« vieux »

cycloportifs

de

l'U.C.F.

## UN JUZIÉROIS CHAMPION DU MONDE



Pendant la période estivale, alors que la plupart d'entre nous pensait au repos ou aux loisirs tant attendus et enfin présents, un "costaud" de notre club, déjà bien titré dans le passé et que le poids des ans ne semble guère affecter, a réalisé deux splendides performances. Ce coureur - un dangereux récidiviste (six titres nationaux, sans parler du reste!), vient de s'octroyer, à la force du jarret et de l'intelligence de course, deux des plus belles épreuves qui figurent au calendrier mondial:

1. la Semaine internationale de DEUTSCHLANDSBERG (Autriche) du 10 au 17 août, qui réunissait une pléiade d'anciens pros et coureurs venant de tous les horizons. Cette épreuve comportait cinq courses spécifiques (ligne, vitesse, côte, contre la montre, ligne). S'adjugeant le contre-la-montre, la course en côte et l'épreuve en ligne,

notre coureur enleva le classement général final qui lui permettra de s'habiller en arc en ciel pour 1997.

2. Suite à cette victoire, notre ami s'alignait au départ du Championnat du Monde sur Route toutes fédérations, épreuve reconnue par l'U.C.I. (Union Cycliste Internationale) et disputée le 24 août 1996 dans le TYROL, à ST JOHANN, sur un circuit exigeant qui comportant des pentes à 18% (des connaisseurs apprécieront). Voilà plusieurs années qu'il s'alignait dans cette épreuve sans pouvoir accéder au podium, mais cette année, il a fait très fort en dominant ses 170 adversaires américains, polonais, hollandais, russes... et en s'imposant en solitaire avec 35' d'avance.

C'est une formidable victoire qui mériterait plus d'écho dans la presse régionale (la presse nationale va couvrir l'événement notamment dans un prochain numéro de *Cycle et Passion*) mais il est vrai que la modestie naturelle du personnage ne s'y prête guère; voilà au moins une bonne occasion pour un secrétaire d'association de prendre sa plume et d'essayer de remédier à cette injustice! Au fait: je pense que vous avez tous deviné qui est l'heureux possesseur de ces deux maillots mondiaux pour 1997. J'ai pensé un moment vous faire le coup de la devinette, mais ce serait trop cruel. Il se prénomme Marcel et s'occupe d'une section VTT dédiée aux jeunes de la commune.

Personnellement, j'envie les jeunes Juziérois de côtoyer un tel personnage. Que de questions vont s'abattre sur notre ami au sujet de ses performances. Mais, soyez en sûrs, Marcel répondra à tous et sa tête n'enflera pas pour autant.

Je terminerai en insistant sur la préparation acharnée menant à ces exploits, qui consiste à abattre des milliers de kilomètres aux alentours de Juziers et, bien sûr, un peu plus loin. C'est donc bien le travail qui paie et ce n'est que justice que notre camarade de club Marcel BUCZYNSKI soit récompensé de la sorte, sachant qu'il s'attaquait à ces objectifs depuis plusieurs années et ce, sans résultat. Eh bien, maintenant c'est fait et bien fait!

Bravo Marcel, et merci!

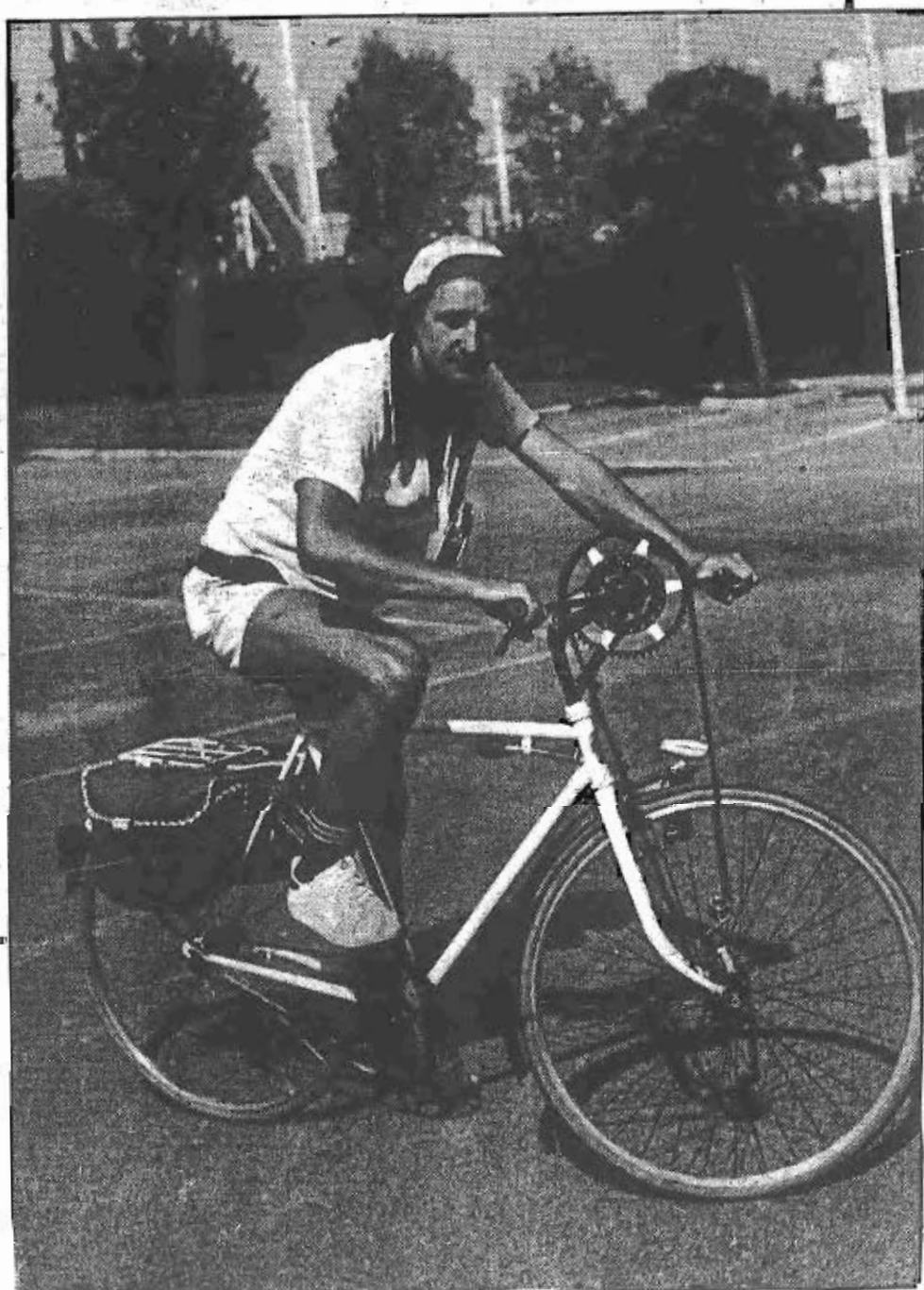
P.S.: Vous pouvez utiliser cette lettre pour une parution dans votre bulletin municipal, préférant vous donner directement cette missive, car je sais fort bien que si elle transite par Marcel, ce diable de bonhomme jugera que les éloges sont trop flatteurs et me censurera (ce que je déteste).

Le Secrétaire du Vélo Club de Juziers, J. C. Villedieu.

# SI LES JAMBES NE SUFFISENT PLUS !!

## UN VÉLO RÉVOLUTIONNAIRE : LA BICYCLETTE A DEUX ROUES MOTRICES

**M.** CASIMIR BUTRYN, un enseignant en mathématiques de 24 ans a inventé une bicyclette à deux roues motrices. Un pédalier, monté à la place de l'habituel guidon, fait tourner la roue avant par une longue chaîne. La force motrice étant fournie par les bras du pilote. M. Butryn n'a pas hésité de se rendre de Rocroi dans les Ardennes, à Nice sur cette bicyclette, empruntant même la route Napoléon aux cols si sévères. L'effort à fournir est ainsi réparti de façon judicieuse et M. Butryn affirme qu'il peut rouler jusqu'à 60 km à l'heure sur cet engin sans pour autant être un champion de la « petite reine ».



# BILAN FINANCIER

Période du 1/12/1996 au 30/11/1997

DESIGNATION	RECETTES	DEPENSES
<b>Solde au 1/12/1996</b>	<b>12 428,35 F</b>	
Subvention A.S.L.C 1997	20 000,00 F	
Subvention départementale 1997	1 538,00 F	
Don "Garage DHUIT"	3 000,00 F	
Don "Chantiers de Meulan Hardricourt"	3 000,00 F	
Don "Electricité LEBOURG"	3 000,00 F	
Don "Couverture PRIGENT"	3 000,00 F	
Dons anonymes	500,00 F	
Avance sur subvention ASLC 1998	2 000,00 F	
Frais d'Assemblée Générale 1996 (Partiel)		1 151,55 F
Frais de fonctionnement ( Timbres, journal , ...)		1 716,25 F
Licences FFCT 1997	11 300,00 F	11 650,00 F
Licences UFOLEP 1997 + cartons résultats	2 600,00 F	2 382,00 F
Avances sur adhésions 1998	850,00 F	
Affiliation UFOLEP 1998		500,00 F
Licences UFOLEP 1998	670,00 F	
<b>Engagements Cyclospor</b>	<b>2 237,00 F</b>	<b>8 715,00 F</b>
<b>Engagements Cyclotourisme et VTT</b>		<b>7 850,00 F</b>
Achat d'un chassis pour remorque porte-vélos		1 000,00 F
Vente / achat de matériel cyclo	3 113,00 F	3 651,00 F
Vente / achat d'équipements cyclo	9 470,00 F	32 458,77 F
Achat "CYCLOS 1998"		120,00 F
<hr/>		
<b>ORGANISATIONS</b>		
Buffet campagnard du 1er février 97	14 658,00 F	14 286,60 F
Rallye VTT du 19 janvier 1997	2 150,00 F	1 651,40 F
Rallye cyclotouriste du 23 mars 1997	4 730,00 F	4 300,50 F
Courses du 27 avril 1997	2 281,00 F	2 846,83 F
Sortie FLINS / LE TREPORT le 15 juin 97	4 996,00 F	5 160,35 F
Animations du 7 septembre 97	1 500,00 F	5 832,90 F
<b><u>TOTAL MOUVEMENTS</u></b>	<b><u>96 593,00 F</u></b>	<b><u>105 273,15 F</u></b>
<b><u>SOLDE AU 30 Novembre 1997 : 3748,20F</u></b>		

### STOCK:

#### Equipements

Maillots ML : 12  
 Maillots MC: 40  
 Cuissards: 14  
 Socquettes : 55

#### Matériels

Pneumatiques route : 38  
 Pneumatiques cyclo-cross: 3  
 Chambres à air route : 18  
 Chambres à air VTT : 3

## Tableau d'honneur

### • Enfants

- ROCHER Mickael
- BOURDIN Nicolas
- FOURASSON Vincent
- LITRE Delphine
- GRAS Nicolas
- LOZERAY Nicolas
- JULIENNE Laurent
- HERAULT Franck

### • Hommes

- FOURNASSON René
- FROGER Bernard
- GUITTET Jean Luc
- LUCAS Michel
- FIJALKOWSKY Jacques
- LEDUCQ André
- FURET Alfred
- CHAMBELLAN J François

### Femmes

- PRIGENT Chantal
- LITRE Denise
- FROGER Yvonne
- FURET Ginette
- BREHIER Andrée
- RAGOT Jeannine
  
- GODARD Claude
- DUBRAY JeanLouis
- PIERZO Patrice
- LENORMAND Gérard
- RAGOT Gérard
- JULIENNE Gilles
- LECOQ Denis

• Les personnes citées sont dans l'ordre décroissant des présences

